

PEGASUS

Berliner Beiträge
zum Nachleben der Antike
Heft 9 · 2007

Census of Antique Works of Art
and Architecture Known in the Renaissance
Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften
Humboldt-Universität zu Berlin

www.census.de

Census of Antique Works of Art
and Architecture Known in the Renaissance
Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften
Humboldt-Universität zu Berlin

Herausgeber: Horst Bredekamp, Arnold Nesselrath

Redaktion: Tatjana Bartsch, Viktoria Krason, Anne Leicht, Barbara Lück,
Eva Maurer, Carolin Ott, Charlotte Schreiter, Frederike Steinhoff,
Marina Unger

Kunstgeschichtliches Seminar
Unter den Linden 6
10099 Berlin

© 2007 Census of Antique Works of Art
and Architecture Known in the Renaissance

Layout und Satz: Punkt.Satz, Zimmer und Partner, Berlin
Druck: Druckhaus Köthen

ISSN 1436-3461

Throughout its history Palladio's »Quattro libri dell'architettura« has attracted the attention of architects. From Scamozzi to post-modern architects, many have attempted to apply the principles of architecture described by Palladio. Scholars, similarly widespread, both geographically and temporally, have investigated the origins, development and impact of Palladio's theories. It cannot, however, be said that Palladio's brief book on antiquities, »L'Antichità di Roma di M. Andrea Palladio, raccolta brevemente da gli auttori antichi, & moderni«, has been accorded even remotely the same focused attention.¹ Published in 1554, sixteen years earlier than the »Quattro libri«, Palladio's small book is in no way comparable in scope or ambition to his work on architecture. Although the »Antichità« has never been the subject of close analysis, it has been succinctly, but quite accurately described by Ottavio Calabi (1945) as a dense summary of historical and archaeological notices concerning the customs, the monuments, the men and the things (>res<) of the Roman world (>un riassunto denso di notizie storiche ed archeologiche su gli usi, i monumenti, gli uomini e le cose del mondo romano...«). In similar terms, Gian Giorgio Zorzi (1959) labelled Palladio's »Antichità« a curious and disorderly jumble of ideas and notices regarding life in ancient Rome, which, only in part, treats some, but not all, ancient monuments, ordered in distinct and specific categories (>un curioso e disordinato miscuglio di nozioni sulla vita degli antichi romani e solo in parte su alcuni monumenti antichi, distribuiti in determinate categorie...«).²

The »Antichità di Roma« first appeared in 1554 in two apparently simultaneous editions, in Rome (>apud< Vincenzo Lucrino) and in Venice (>apud< Mattia Pagan), the Roman edition being probably the >authoritative< one and the Venetian edition being possibly >pirated<.³ In the preface Palladio writes that his book was prompted, first, by his considerations regarding the destruction of a great part of Roman architecture in the course of time, second, by the appearance of a book, full of strange falsehoods, which has come into his hands, »Le cose maravigliose di Roma« (>tutto pieno di strane bugie«), and, finally, by the knowledge that many readers genuinely desire to know the

Andrea Palladio: L'Antichità di Roma, Frontispiece, Roma 1554

152 MARGARET DALY DAVIS

truth about Roman antiquities and other »cose degne« concerning the city. Thus we read in the preface, Palladio has assembled what he found in ancient and modern writers. He has studied everything and, indeed, measured it, »il tutto«, with his own hands. The ancient and modern writers upon whom Palladio relies are named; the ancients: Dionysus of Halicarnassus, Livy, Pliny, Plutarch, Appian of Alexandria, Valerius Maximus, Eutropius; the moderns: Flavio Biondo, Andrea Fulvio, Lucio Fauno, Bartolomeo Marliani. In its entirety Palladio's »Antichità« comprises ninety-four brief unnumbered, but explicitly named chapters or topics. Most of these are little more than single paragraphs, some very short. Their titles are listed in a »TAVOLA« following the preface. The »Antichità di Roma« differs from earlier books on the same subject in that Palladio's brief entries in his »Antichità« treat, in addition to the customary discussion of Roman topography – the city, its monuments and its buildings –, the political and social institutions of ancient Rome and the customs and everyday life of the Roman people. However surprising it may seem, Palladio's »Antichità« appears to be the first book on Roman antiquities to include, albeit in a somewhat desultory and dispersive fashion, both lines of investigation, the archaeological-topographical one and another emphasizing social and cultural history. In this respect the »Antichità« of 1554 becomes an important document in the emergence of multiple and differentiated focuses in classical scholarship during the period leading up to 1550.

SITES AND MONUMENTS

A close reading of the earlier literature about the topography and monuments of Rome shows that Palladio relied on four principle sources: first, Flavio Biondo's »Roma restaurata«, in the Italian translation by Lucio Fauno (ed. pr. 1542), then, Andrea Fulvio's »Antiquitates urbis« (1527), particularly in its Italian translation by Paolo del Rosso (1543), further, Lucio Fauno's »Antichità di Roma« (1548, 1549, 1552) and, finally, Bartolomeo Marliani's »Topographia urbis Romae« (1544), including the simplified Italian translation by Hercole Barbarasa (1548), which had rendered Marliani's researches accessible to a wider public.⁴ Palladio provides no account of his first hand exploration of the city of Rome – the book is not, in fact, conceived as an itinerary or guide book – nor does he include any observations concerning the physical remains of the monuments he treats. Instead, he presents urban phenomena grouped within

the particular genres to which they belonged – gates, streets, fora, aqueducts, baths, theaters, palaces, temples, arches, obelisks, etc. – furnishing only the briefest of descriptions. Scarcely two pages are devoted, for example, to the ancient temples of the city, and only three of them, »i piu celebri«, are treated in any detail, although these three treatments are all brief and drawn from pre-existing written sources. Palladio devoted more lines – twenty-three – to the Pantheon than to any other single monument discussed in his book, but his text presents only information which he had gathered from earlier writings, and this synthetic compilation is not amplified by a single original observation made by Palladio himself.⁵ The circuses of Rome are treated in one page, the theaters in half a page. Only a few individual extant works, the so-called »Sette sale« belonging to the baths of Titus, the Pyramid of Cestius, or the statue of Marforio, for example, are accorded separate entries. Similarly, a small selection of no longer extant monuments, known only through their mention in the written sources, among them the Golden House of Nero, the »colonna detta Miliario«, the »colonna Bellica« or the »colonna Lattaria«, are assigned separate, but brief entries.

It is, of course, in the nature of topographical texts that they are based, to a greater or lesser extent, on pre-existing texts, on, that is, printed or manuscript sources, and, in point of fact, the title of Palladio's book states quite clearly that his information is derived from ancient and modern writers. Nonetheless, if they are to make any significant contribution, new topographical texts must contain a measure of correction, of addition, of new observation and discovery; they must make, that is, additions to preceding studies. In the history of topographical writing, this process of amplification often led to disagreements, to polemical arguments and to controversy. Such is the case, for example, with Bartolomeo Marliani's »Topographia urbis Romae«, with Lucio Fauno's »Delle Antichità della città di Roma« and, most notably, with Pirro Ligorio's »Libro delle Antichità di Roma«, which was issued only slightly later, in 1553. In these writings, ancient sources are newly questioned, the physical remains of antique vestiges described, new discoveries noted, earlier assumptions and opinions challenged. None of this happens in Palladio's »Antichità«. Instead, Palladio's book was conceived and carried out entirely with books, as a sort of library exercise. The following comparisons between his treatment of antiquities and their description in the modern topographical literature make this clear. A number of Palladio's general entries, those concerning the edification of Rome, its circumference, gates, roads and bridges,

for instance, were re-written from the ancient and modern sources at hand. A great many of the texts are abridged, some are repeated practically verbatim. Other whole entries have been quite literally lifted from the modern literature. This circumstance may be illustrated through numerous examples.

Palladio's entry »De l'isola del Tevere« derives clearly from Ercole Barbarasa's Italian translation of Bartolomeo Marliani's »Topographia«, as the comparison of the following two texts make clear:

Palladio, fol. 5r-v:

»Eßendo scacciato da Roma Tarquinio Superbo li Romani tenevano, che foße cosa abominevole mangiare il suo formento, che allhora havea parte tagliato, & parte da tagliarsi nel campo Tiberino, lo gitarono nel Tevere con la paglia che per la stagione calda & il fiume baßo insieme con altra brutture fece maßa che divenne Isola. La quale poi con industria, & aiuto de li homini venne in tanto, come si vede si empi di case, de tempi, & altri edificii. Ella è di figura navale appresentando da una banda la prorra, & da l'altra la poppa di longhezza de un quarto de miglio & di larghezza cinquanta passi.«

Marliani, Barbarasa, fol. 97r:

»Scacciato Tarquinio superbo di Roma, il Senato confiscò tutti i suoi beni, concedendogli tutti a'l Popolo, eccetto l'uso del frumento, che à l'hora havea parte tagliato, parte da tagliarsi ne'l campo Tiberino, il quale, come se fusse cosa abbominevole il mangiare, volse, che si gittasse, così com'era in Tevere, il quale, essendo per la stagion calda più basso de'l solito, fù aggevole cosa, che le paglie insieme, co'l frumento arrivato fino à'l fondo de l'acqua, con l'altre brutture, ch'ella menava, fermatosi, facesse postura a tale, che diventasse Isola, la qual poi con industria, & aiuto de gli huomini, venne in tanto che, come si vede, si empi di case, Tempii, & altri Edifitii. Ella è di figura navale, rappresentando da una banda la prora, & da l'altra la poppa, di lunghezza è poco meno d'un quarto di miglio, & di larghezza L. passi.«

This is also the case for Palladio's abbreviated description of the famed »Sette sale«, the cistern of the baths of Titus:

Palladio, fol. 7v:

»Vicino à le Terme di Tito, vi sono nove Cisterne sotterranee, hoggi adimate le Sette Sale, & sono di larghezza di .17. piedi e mezzo l'una, & di alteza di .12. & la lunghezza al piu di .137. piedi le quali furono fatte da Vespasiano per uso del collegio de li Pontifici, come appare in una inscriptione, sopra un marmo, che fu già ritrovato in detto luogo, che dice.

IMP. VESPESIANVS AVG. PER
COLLEGIVM PONTIFICVM FE=
CIT.«

Marliani, Barbarasa, fol. 68r-v:

»Vicino à le predette Terme, è un'luogho sotterraneo detto vulgarmente le sette Sale, questo era il recettacolo de l'acqua, che serviva à esse Terme: Il quale haveva non pur sette, ma nove stanze, con l'ordine di quelle che si veggan hoggi; ma perche le porte, di ciascuna d'esse stanze son sette, il vulgo da questo numero, chiama questo luogo (com'è detto) le sette Sale: la larghezza de le quali, è xvii. piedi, & mezzo, l'altezza xii. piedi, la lunghezza e varia, pur la maggiore non escede cxxxvii. piede.«

In the preceding paragraph Marliani, Barbarasa provided the inscription:

»... VESPASIANVS AVGVSTVS PER COLLEGIVM PONTIFICIVM
FECIT, il che vuol dire, che Vespasiano con consentimento del Collegio
de Pontefici, fesse questo luogho.«

Palladio's description of the porticus of Concordia is a summary of the description found in Andrea Fulvio's »Antiquitates« in the translation by Paolo dal Rosso:

Palladio, fol. 11r:

»Il portico ditto Concordiae è anchora in piedi intiero nel monticello del Campidoglio di otto colonne[,] era appresso à questo un'altro molto maggiore da le cui vestigie vi sono anchora tre colonne perche fu fatto per ornamento del Campidoglio«.

Fulvio, Dal Rosso, fols 160v-161r:

»È anchora nella salita vicina del Campidoglio il Portico della Concordia anchora intero, con otto colonne di lavoro Dorico, come però alcuni hanno

stimato. [...] Era un'altro portico vicino à questo di lavoro molto maggiore, & di lavoro Corintio; delquale hoggi sono in piedi tre colonne di candido Marmo canalate, ove solo sono le ultime lettere di quello, che vi era scritto, cioè RESTITVERE come è a die riferono; percioche, come scrive Tacito, gia era un portico molto bello nel detto luogo, per ornamento de Campidoglio, i marmi delquale poco innanzi, ai tempi nostri, si come di molti altri marmi è avvenuto, furono cotti & servirono per calcina.«

Palladio's text on the »Asilo« on the Piazza del Campidoglio seems also to be a mere reformulation of Marliani's text, as translated by Barbarasa:

Palladio, fol. 18r-v:

»Ne la piazza del Campidoglio dove hora si vede il Cavallo di Antonino, vi era un luoco detto Asilo il quale fu fatto da Romolo, per dar concorso á la sua nuova Città con autorità, & franchiggia di qualunque persona si servo come libero tanto terrazzano come forestiere fossi libero, Cesare Augusto lo guasto parendogli che ei non servisse ad altro che dar occasione a le genti di mal fare.«

Marliani, Barbarasa, fol. 16v:

»Ne la medesima piazza del Campidoglio, dove hora si vede il Cavallo d'Antonino gia v'era un luogo, detto Asilo, il quale fù fatto da Romolo (per dar concorso alla sua nuova Città) con autorità & franchigia à qualunque persona vi si ritrovava, cosi servo come libero, tanto terrazzano, come forestiere, d'essere securo d'ogni delitto. Fù levata quella franchigia da Ces. Aug. parendogli ch'è non servisse ad altro, ch'à dare occasione di mal fare [...]«

Similarly Palladio's description of the ancient »Rostra«, or tribunal, is clearly a summary of what he read in Barbarasa's translation of Marliani's »Topographia«:

Palladio, fol. 18v:

»Rostra era un Tribunale che stava nel foro Romano adornato de mettallo dove si rendeva raggione e vi si publicavano le leggi, & anchora vi si recitavano le orationi al Populo, avanti à questo Tribunale vi erano infinite statue, egli soleano gli antichi portare le teste de gli uccisi viti per cercare grandezza ne la Republica.«

Marliani, Barbarasa, fols 40v–41r:

»Appresso à questa corte similmente era un luogo detto Rostra antiche, questo era un tribunale che fù fatto & adornato, del metallo de le punte de le navi (tolte à gli Ansiati) lequali da Latini sono chiamate Rostrum. In questo tribunale si rendeva ragione, vi si publicavano le leggi, & vi si recitavano de l'orationi, avanti à questo tribunale erano tre statue di Sebille [...]. À queste Rostre solevano gliantichi portare le teste de gli huomini, uccisi per cercare con tirannide grandezza ne la Republica.«

A close comparison between Palladio's description of the palace of Nero and the description made by Marliani of the same palace reveals that in Palladio we read nothing more than a summary of Barbarasa's translation of Marliani's text.

Palladio, fol. 14r:

»Edificò Nerone una casa, la quale cominciava tra il monte Celio, & il Palatino, & si distendeva insino a l'ultima parte de l'Esquilie (cioè, da la chiesa di san Giovanni, Paolo, andava quasi insino a Termine) l'andito de la quale era così grande, che vi stava un Colosso di rame d'altezza di .120. piedi, il portico era triplicato, & teneva un miglio per lunghezza, & era circondata da un lago, & di edificij à guisa d'una Città, ne liquali vi erano vigne, pascoli, & selve & grande copia d'animali domestici, & salvatici di ciascuna sorte. Era la detta casa tutta mezza à oro intarsiata con varie gemme, & pietre pretiose. I palchi de le sale erano d'Avorio riccamente lavorati, & si volgevano di modo, che per certe cannelle, quando si cenava sporgevano fiori, & pretiosi odori sopra li convitati. La Sala principale era ritonda, & girava continuamente à guisa de la machina del mondo. Questa casa abbruscio al tempo di Traiano essendovi in un subito appiccato il fuoco.«

Marliani, Barbarasa, fols 71v–72r:

»Diede principio à la sua Fabrica, & fece come s'era proposto il suo Palazzo, co'l quale occupò tutto lo spatio ch'è da Monte Celio, fin'à l'ultima parte de l'Esquilino cioè da la Chiesa di san Giovanni & Paolo, per diritto al Coliseo, salendo, à'l luogo di san Pietro avincola, si distendeva à la Chiesa di S. Maria Maggiore, & quasi fin'à Termine. Per il che non è da maravigliarsi se un'Poeta di que'tempi, per ripigliare la gran Machina di questo Palazzo, disse in un'Distico. Farassi in Roma una Casa; ò Romani andate ad habitare

fra i Vegenti, se questa Casa, non occupa ancora quel paese. E per far' fede de la sua gradezza basterà assai di dire, che nel suo Vestibulo, o vogliamo dire avanti à la sua entrata, vi stava il Colosso di bronzo d'esso Nerone, il quale, era d'altezza .c.xx. piedi, haveva portichi, ò vogliam dire loggie con tre ordini di colonne, che si distendevano un miglio. Eranvi luoghi rustici, distinti l'uno da l'altro con colti, vigneti, pascoli, & selve in quantità con gran moltitudine de bestiame & fiere d'ogni sorte: Era questo Palazzo tutto fregiato à oro, (onde fù chiamato Aureo) co lavori, & scompartimenti di gemme, & di madreperle, i palchi de le stanze, dove si cenava, erano intarsiati, & messi ad'oro, le tavole eran d'avorio, congegnate in modo, che le si volgevano, & sopra i convitati, nel volgersi, spargevano fiori, & profume d'olii, & d'acque odorifere. La Sala principale, dove si cenava, era rotonda, & come il cielo si volge sopra la terra, così ella continuamente giorno, & notte si volgeva.«

Palladio describes only one modern monument, the papal palace of the Belvedere, and this is a straightforward rewriting of Lucio Fauno's description of the palace in his »Antichità di Roma«:

Palladio, fols 29v-30r:

»Simaco, ò come altri vogliono, Nicolao terzo cominciò il palazzo Papale, & fu poi accresciuto da altri Pontifici & principalmente da Nicolao quinto, ilquale fortificò il Vaticano con altissime mura, Sisto quarto, edificò la capella, il Conclave, la Libreria, et cominciò la Ruota, Innocentio ottavo la finì, fece fare la fonte, che su la piazza, ed edificò Belvedere, Giulio secondo poi l'aggiunse al palazzo con due bellissimi porticali l'uno sopra l'altro, et vi fece un giardino di aranci nel mezo del quale vi pose il simulacro del Nilo, et del Tevere, Romulo, et Remo, che scherzano con le mammelle de la Lupa, Apollo, ed il Laocoonte con li due figliuoli in un sol marmo fatti da Agesandro, Polidoro, et Artemidoro.

Rhodiotti, scultori eccellentissimi ilquale fu trovato l'anno .1506. sotto le ruine del palazzo di Tito. La statua di Venere con Cupido, & quelle di Cleopatra, & d'Antinor fanciullo molto amato d'Adriano Imperatore, le quali furono ritrovate appresso à san Martino ne i monti. Et Paulo terzo ultimamente ha fatto dipingere ne la capella di Sisto sopra l'altare il giudizio universale dal divinissimo Michel Angelo, & in capo de la quale vi ha fatto una bellissima capella, dipinta anchora lei da Michel Angelo, & lavor

di stucco, & indorare la sala del Conclavi, & ha fatto coprire il porticale di sopra, che va a Belvedere.«

Fauno, 1552, fol. 155r-v:

»Simmaco I. ò, come altri vogliono, Nicola III. cominciò à fabricare qui-
vi il palagio de li Pontefici, che è stato poi tanto alla grande da gli altri
accresciuto. Ma chi piu vogliono che vi habbia fatto, fu Nicola V. e Sisto
III. & Innocentio VIII. Giulio II. e Leone X. v'hanno medesimamente
fatto molto: e Giulio, se non moria così tosto, era per farvi gran cose. Qui
si vede la capella dipinta per mano di Michel'Angelo, che garreggia con le
opre antiche: e medesimamente le meravigliose Pitture del divino Raphael
d'Urbino fatte à tempo di Leone X. che sono un sopremo ornamento de le
camere del Pontefice.

Con questi edifici han congiunto quegli delitiosi luoghi, e giardini, che
da la loro bella e piacevole vista chiamano Belvedere. Dove si tengono hoggi
riposte molte eccellenti opre antiche di bianchissimo marmo, che sono sta-
te in diversi luoghi della città trovate, come è il simulacro del Nilo, alquale
sono d'ogni intorno rane, lucerte, & altre varie maniere di animali, che in
quel fiume nascono, il qual marmo fu ritrovato ne gli anni à dietro, presso à
S. Stefano cognominato di Caco. Vi è il simulacro del Tevere co' due bam-
bini Romolo, e Remo, che pare che ciancino con le mammelle della lupa,
che lor diè il latte. Vi è una statua di Apolline con lo suo arco, e saette. Vi
è un Venere, che mira un piccolo Cupidine, che le è à lato. Vi è Cleopatra,
che pare à punto, che venga meno, e si tramorfica. Vi è quel tanto celebrato
Laocoonte co' due suoi figliuoletti avinchiati con vari giri da due serpent:
& è tutto questo lavoro d'un marmo solo intiero, come s'è detto di sopra.
E Plinio dice che questa opera era doversi à qual si vogli altra ò scultura ò
pittura antica anteporre. Fu ritrovato su l'Esquie, come s'è detto, presso le
Terme di Tito, ò nel suo Palagio, dove dice Plinio, che à suo tempo era.«⁶

Finally Palladio's penultimate chapter »De templi de gli antichi fuori di
Roma«, which also extensively treats ancient villas, derives quite literally from
Paolo dal Rosso's translation of Andrea Fulvio's »Antiquitates«:

Palladio, fol. 31r-v:

»Sono hoggi per tutto nel contado Romano capellette antiche & rovinate,
& antique habitationi di ville di meraviglioso artificio, ma d'opera roza,

assai belle à riguardare, et credesi cotali habitationi essere state in honor de gli Iddii Lari, il che si trahe da le parole al Cicerone nel secondo de le legge quando è dice. Dobbono eßer pel contado i boschi sacri, et le residenze de i Lari, percioche i Romani abbondanti gia di ricchezze, edificavano piu sontuosamente in villa che ne la Città, ove anchora facevano luoghi da tenere uccelli, pescine, & parchi, et altre cose simile per loro spasso & piacere. Havevano ristretto il mare per luoghi ove è potessero bagnarsi, facevano luoghi bellissimi et amenissimi di verdure, et ripieni di arbori, & oltre a questo giardini & horti in palco. Fuori di Roma erano gli horti Terentiani ne la via Appia che tenevano venti Iugeri, et quelli di Ovidio ne la via Claudia. Erano, oltre à questo, ville molto frequentate et belle chiamate Suburbani, per essere vicine à Roma, come il Lucullano, il Tusculano, il Formiano, et molte altre che hoggi sono divenate possessione & villaggi di privati. Non voglio trapassare con silentio la villa Tiburtina di Adriano Imperatore laquale maravigliosamente fu da lui edificata, tanto che in quella si ritrovavano i nomi di provincie, et di luoghi celebratissimi, come il Licio, la Accademia, il Pritanio, Canopo, Pecile, e Tempe. Nel contado Romano erano gia molti castelletti overo casali, i quali rovinati, son fatti territorio, possessione et pascoli di Roma, ove hoggi si fanno hortaggi, et vi si semina, et vi si fanno pasture, ove gli armenti et greggi si nutriscono et producono aßai per essere il terreno herboso, et di acque abbundevole, i colli apricchi et le valle amene.«

Fulvio, Dal Rosso, fols 213r–214v:

»Sono hoggi per tutto nel contado Romano capellette antiche & rovinate, & antiche habitationi di ville di maraviglioso artificio, ma d’opera rozza, assai belle à riguardare, & credesi cotali habitationi essere state in nonore de gli Idij lari, il che si trahe dalle parole di Cicerone nel secondo delle legge quando e’ dice: Debbono essere del contado i Boschi sacri, & le residenze de i lari, percioche i Romani abbondanti già di ricchezze, edificavano più sontuosamente in villa che nella Città, ove ancora facevano luoghi da tenere uccelli, pescine, & parchi, & altre cose simile per loro spasso & piacere. Havevano ristretto il mare per far luoghi ove e’ potessero bagnarsi, facevano luoghi bellissimi & amenissime di verzure, & ripieni di arbori, & oltre à questo giardini & horti in palco. Erano fuor & dentro di Roma tra gli horti celebrati quello di Sallustio, quello di Mecennate, quello di Lucullo, quello di Asinio, quello di Lamia, quello di Cesare, & quello di Geta. Fuori

di Roma erano gli horti Terentiani nella via Appia che tenevano venti Iugeri, & quelli di Ovidio nella via Claudio. Erano oltre à questo, ville molto frequentate & belle chiamate Suburbani, per essere vicine à Roma, come il Lucullano, il Tuscolano, il Formiano, & molte altre che hoggi sono diventate possessione & villaggi di privati. Non voglio trapassare con silentio la villa Tiburtina di Adriano Imperatore laquale maravigliosamente fu da lui edificata, tanto che in quella si ritrovano i nomi di Provincie & di luoghi celebratissimi, come il Licio, la Academia, il Pritanio, Canopo Pecine, e Tempe. Nel contado Romano erano già molti castelletti overo casali, i quali rovinati, son fatti territorio, possessione & pascoli di roma, ove hoggi si fanno hortaggi, & vi si semina, & vi si fanno pasture; ove gli armenti & gregge si nutriscono & provono assai per essere il terreno herboso, & di acque abbondevole, i colli aprichi & le valle amene.«

And there are many other examples of the very extensive use Palladio made of the contemporary texts on the antiquities of Rome.⁷

In his preface (»ALLI LETTORI«) Palladio alludes to his direct participation in the study of and in the description of the monuments contained in the »Antichità«. **Not content with merely reading, Palladio states, he has observed and measured everything himself: »Ne mi sono contentato di questo solo, che ho voluto vedere, et con le mie proprie mani misurare minutamente il tutto«.** **This statement has been universally accepted, and, indeed, accorded an uncritical credence.** Nevertheless, it appears that none of Palladio's on-site studies and measurements found its way into the »Antichità«. Palladio's drawings after ancient buildings are of a very different character, detailed and exact, and there are no existing measured drawings by Palladio of the monuments whose measurements are furnished in the »Antichità«. ⁸ The singularly few measurements that Palladio does provide in his book on the antiquities can, for the most part, be found exactly, or with only a slight variance, in the works of Fulvio, Marliani and Fauno. The one instance, in the text of the »Antichità«, in which Palladio explicitly claims to have taken the measurements himself is that of the »cloaca grande«. **Palladio writes: »& noi, che l'habbiamo misurata, troviamo, ch'ella è XVI. piedi di larghezza«.** **This claim appears, in fact, simply to reflect the same affirmation made by Marliani that he has measured the monument, whose dimension is identical to that given by Palladio. Marliani's »Nos eam dimensi invenimus esse pedum XVI. latitudi-**

ne« (1544) reads, in Barbarasa's translation: »& noi, che l'habbiamo misurata, troviamo, ch'ella è XVI. piedi di larghezza«.⁹

INSTITUTIONS, SOCIETY, CULTURE

The chapters of Palladio's »Antichità« dealing with the institutions of Rome and the life and customs of the people are numerous. They constitute approximately one third of the book, and they embrace a wide range of the many dimensions of Roman life and culture: societal, political, religious, demographic, technological, military, judicial, penal, economic, ludic, scientific, to mention many of the overlapping topics of the sociology and anthropology of »Ancient Rome« in a random order not dissimilar to the succession of Palladio's topics. For all of these almost uniformly brief discussions the author relied on a single work: Flavio Biondo's »Roma triumphans«. And, more specifically, on the recently issued translation by Lucio Fauno (1544).¹⁰

Flavio Biondo of Forlì (1392–1463) spent the greater part of his life in Rome, where he served as secretary to four of the leading popes of the fifteenth century. Between 1457 and 1459 he completed »Roma triumphans«, dedicating it to Pius II. The aim of the humanist from Forlì was to present »to the eyes and minds of [his] learned contemporaries a picture of antique Roman civilization, flourishing and triumphant, as St. Augustine wanted it to be.«¹¹ Biondo's model was, of course, Marcus Terentius Varro's »Antiquitates rerum humanarum et divinarum«. Varro, a millenium prior to Biondo, had also sought to reconstruct the earlier Roman world in all of its long forgotten manifestations – sacred, profane, public and private.¹² Although almost nothing of Varro's »Antiquitates« survived, much basic knowledge had been transmitted through his alphabetical dictionary of the Latin language, »De lingua latina«, which contains not inconsiderable information on the monuments and »mores« of Rome. Furthermore the scheme of the twenty-five books of the »Antiquitates«, devoted to the »res humanae« and the »res divinae«, had been outlined in Augustine's »De civitate Dei«, and this skeleton provided a framework upon which Renaissance students of the »Antiquitates« organized and interpreted the vast material that they found before them.

Flavio Biondo's »Roma triumphans« was first published in Latin in 1481–1482. Other editions followed in 1503, 1511 and 1531. In 1544 under the title, »Roma trionfante«, there appeared a first translation into Italian made by

the antiquarian Lucio Fauno. This book was published by the Venetian press of Michele Tramezzino.¹³ A year earlier, in 1543, Tramezzino had published Fauno's translation of Biondo's »Roma instaurata«, a work which treated the topography of the city and its monuments, together with Biondo's »Italia illustrata«, a description of the whole of Italy according to the regions.¹⁴ Biondo's »Roma restaurata« and his »Roma trionfante«, of 1543 and 1544, with their all-encompassing view of Roman civilization found a wide readership among men of letters, and especially among antiquarians and artists. Both translations were reissued, unrevised, only a few years later, in 1548.¹⁵ The publisher Michele Tramezzino dedicated the »Roma trionfante« to Michelangelo Buonarroti, who, Tramezzino wrote, had contributed decisively to returning the city of Rome to its former, ancient splendor, »facendola di nuovo trionfare«.¹⁶

Tramezzino's long and remarkably well-informed text about Michelangelo is followed by Biondo's preface to the reader in which he summarizes the subject matter of »Roma trionfante« and elucidates the five categories into which he has divided the book – religion, government, the military, customs and usages of human life, and the several forms of the Roman triumphs:

»Laquale fatica così immensa, la habbiamo noi in cinque parti divisa; toccando prima le cose appertinenti a la religione; appresso quelle, che al governo de la Republica appertengano; nel terzo loco poi ragionando de la disciplina, e de l'arte militare; nel quarto, de costumi, & ordini del vivere; ne l'ultimo poi del modo del Trionfare.«

Biondo's five categories correspond exactly to the »topics«, or chapters, of the »Antichità« of 1554 that lie outside the traditional canon of topics of Roman topography, as it had been hitherto written. There follows an outline of Biondo's topics:

1. Religione

»D'alcune feste, & giuochi, che si solevano celebrare in Roma« (Palladio, fol. 22r-v)

»De li Sacerdoti de le Vergini Vestali, vestimenti, vasi, & altri instrumenti fatti per uso de gli Sacrificii, & suoi institutori« (Palladio, fols 23v-25r)

2. Governo della Republica

»De le Curie, & che cosa erano« (Palladio, fol. 15r)

»De i Senatuli, & che cose erano (Palladio, fol. 15r)

- »De li Magistrati« (Palladio, fols 15r–16r)
- »De i Comitii, & che cosa erano« (Palladio, fol. 16r)
- »De le Tribu« (Palladio, fol. 16r)

3. De la disciplina e dell'arte militari

- »De l'Essercito Romano da terra, & da mare, & loro insegne« (Palladio, fol. 25v)

4. De costumi, & ordini del vivere

- »Del numero del Popolo Romano« (Palladio, fol. 26v)
- »De le ricchezze del popolo Romano« (Palladio, fol. 26v)
- »De la liberalità de gli antichi Romani« (Palladio, fol. 27r)
- »De li matrimoni antichi, & loro usanza« (Palladio, fol. 27r–v)
- »De la buona creanza, che davano a' i figliuoli« (Palladio, fols 27v–28r)
- »De la separatione d' i matrimoni« (Palladio, fol. 28r)
- »De l'Essequie antiche, & sue ceremonie« (Palladio, fols 28r–29r)

5. Del modo di trionfare

- »De i Trionfi, & à chi si concedevano, & chi fu il primo trionfatore, & di quante maniere erano« (Palladio, fols 25v–26r)
- »De le Corone, & a chi si davano« (Palladio, fols 26r–v)

A comparison of Palladio's chapters with Biondo's treatise in Fauno's translation demonstrates that Biondo's »Roma trionfante« was not only decisive for Palladio's selection of topics, but determinative also of the composition and content of the texts themselves. Palladio's chapters about Roman institutions, both governmental and military, as well as those about Roman customs, about marriage and separation, about the education of children, and about funerals were all devoted to topics about which Biondo had written at length. Equally significant is the fact that Palladio's attention to »istrumentaria« and »supellex« (to vases and instruments of sacrifice, to the utensils that were essential to understanding ancient rites and customs, as well as to crowns, whose bestowal was an important part of the military triumphs) corresponds to elements of material culture also treated by Biondo.

INSTITUTA

The ›topic‹ entitled ›De li Magistrati‹ constitutes one of Palladio's longest treatments of the ›instituta‹. It may, perhaps, best illustrate the rôle that Biondo's work played in the formulation of the chapter concerning Roman government in Palladio's ›Antichità‹. ›De li Magistrati‹ (Palladio, fols 15r–16r) is drawn from Biondo's third and fourth books of ›Roma trionfante‹ as the following interpolations to his text from Biondo, Fauno clearly show:

Palladio: »Il Pretore Urbano era Conservatore de le leggi, & giudicava ne le cose private.«

[Biondo, fol. 98r: »Dice M. Tullio, che il Pretore haveva autorita di giudicare e sententiarne ne le cose private; e che era un guardiano, e conservatore de la region civile, et de le leggi, che si doveva questa potestà obedire«.]

Palladio: »Il Pretore Peregrino giudicava ne le cose de forestieri.«

[Biondo, fol. 98v: »... ve ne fu creato per li forastieri un'altro, e fu perciò chiamato Pretore Peregrino.«]

Palladio: »Li Tribuni de la Plebe, li quali erano .14. havevano autorita d'impedire li decreti del Senato, de Consuli, ò d'altro Magistrato, & un solo Tribuno, poteva fare impregonaro un Consule«.

[cfr. Biondo, fols 99r–100v]

Palladio: »Li Questori Urbani havevano cura de li danari de l'Erario, de i maleficij & del leggere le lettere nel Senato«.

[Biondo, fols 100v–101r: »De Questori Urbani medesimamente alcuni havevano cura de danari de l'Erario, altri erano sopra i maleficij, & alcuni altri leggevano nel Senato le lettere«.]

Palladio: »Li Edili, havevano cura de la città, de le graficie, de giuochi solenni, & publici, & erano di due maniere Curuli, & Plebei«.

[Biondo, fol. 102r: »Ma a che effetto si creassero gli Edili il medesimo Cicerone il dice, cioè perche havessero cura de la città; de la grascia; de giuochi solenni e publici«.]

Palladio:

»Li Censori erano dui, & durava detto Magistrato anni cinque, tenevano conto del popolo, & del suo havere, & di dividerlo ne le sue Tribu; havevano cura de i tempij, de l'entrate del commune, corregevano i costumi de la città, & castigavano i vitij«.

[cfr. Biondo, fols 105v–106v].

Palladio:

»I Triumviri erano di tre maniere, Criminali, Mensali, & Notturni. I Criminali havevano cura de le prigioni & senza di loro non si punivano li malfattori. I Mensali, erano sopra li banchieri, & sopra quelli che battevano le monete. I Noturni havevano cura de le guardie notturne de la città, e principalmente del foco.«

[Biondo, fol. 144r:

»E prima; egli furono di tre sorte di Triumviri; furono i Triumviri Capitali, ò criminali, che diciamo; ... furono ordinati, per l'havessero cura de le prigioni, a cio che bisognando punire alcuno, si facesse con loro interveno. Furono i Triumviri mensari, che erano sopra i banchieri; e sopra tutti que, che Zeccavano ogni sorte di monete ... Furono ancho i Triumviri notturni, c'haviano cura de le guardie di notte de la citta, e pricipalmente del fuoco.«]

Palladio:

»I Prefetti erano di quattro maniere, l'Urbano, quello de l'Annona, il Vigile, & il Pretorio. L'Urbano haveva autorita di rendere ragione in luogo di quel magistrato che per qualche occorenza si fusse partito da la città. Il Vigile era sopra a l'incendarij, rompitori di porta, latrì, & ricettatori di malfattori. Il Pretorio haveva piena autorità di correggere la publica disciplina, et le sue sentenze erano inappellabili. Vi erano anchora de li altri Magistrati, come i Cento Viri, & altri, la quali lascio da parte per brevità, & li creavano nel primo giorno di Gennaro, ò di Marzo, ò di Settembre.«

[Biondo, fols 144v–145r: »I Prefetti medesimamente furono di quattro sorte; il Prefetto della citta... Era il Prefetto de la Annona... Era il Prefetto de Vigili... Era anco il Prefetto Pretorio...«]

Palladio's descriptions of their tasks derive clearly from Biondo.

Similarly, Palladio's entries which follow, »De i Comitii, & che cosa erano« and »De le Tribu« (fol. 16r), derive from Biondo's third book. His brief lines on the »Comitii« are abridged from Biondo's long discussion of the same (fols 126r–127r). Palladio's entry on the »Tribu« follows Biondo (fols 103r–104r) both in the number of tribes (thirty-five) and in the order of their names.

MORES

Textual comparisons also reveal with equal clarity that Palladio's chapters on ancient ›mores‹, the practices and usages of everyday life, derive from Biondo. About the rites of matrimony, for example, Palladio writes as follows concerning dress and ceremonial (fol. 27r–v):

»Costumavano li antichi Romani di adornare la donna quando andava à marito in questa maniera. Li davano primieramente una chiave in mano, & li acconciavano il capo con una Lancia, c'havesse ammazzato un gladiatore, la cingevano con una cintura fatte di lana di pecora, laquale il sposo poi glie la soglieva sopra il letto, portava in testa sotto il velo (il quale adimandavano Flammeo) una ghirlanda di Verbena, mesticata d'altre herbe, et la facevano sedere sopra una pelle di pecora. Et quando andava a marito era accompagnata da tre fanciulli, c'havessero padre, et madre. Uno de li quali li portava dinanzi un torchio acceso, fatto di spini bianchi, (percioche queste cerimonie si facevano di notte) et gli altri dui li andavano uno per lato. Li mandava anchora innanzi una rocca acconcia con lino, et col fuso pieno di filato, & li facevano poi toccare il fuoco, & l'acqua. Et non accendevano ne le nozze piu di cinque torchi, liquali si solevano accendere da li Edili.«

His account follows Biondo (fols 281r–283r) very closely:

»Festo pone molte usanze antiche che noi qui le referiremo ordinatamente, solevano dare a le donne una chiave, il che non significava altro se non che le si dava una facilita nel parturire: pettinavano e conciavano la testa de la sposa con una lancia, c'havesse ferito & ammazzato un gladiatore; a dinotare, che, come quella hasta era stata congiunta e stretta co'l corpo del gladiatore, cosi doveva essere la sposa co'l suo marito... Cingevano gli antichi la sposa novella con una cinturetta fatta da lana di pecore, che poi il marito gliela scioglieva su'l letto... E la sposa portava in testa sotto il bambicigno, una ghirlandetta di Verbene e di altre herbe elette... Portavano avanti nele

nozze il torchio acceso in honore di Cerere... Soleva la sposa in segno di buono augurio coprirsi in testa un certo Vela, che chiamano Flammeo... Solevano fare sedere la sposa sopra una pelle di pecora... Si servivano ne le nozze di tre fanciulli patrimi e matrimi, cio è c'havessero padre, e madre; l'uno de quali portava avanti il torchio acceso di materia di spina bianca, perche di notte si facevano queste solennita, gli altri due portavano la sposa... Scrive Varrone, che Talassione ne le nozze era un segno atto al lanificio: Plutarco scrive, che quando si mandava la sposa a marito, le si faceva toccare il fuoco, e l'acqua... Cinque torchi erano quelli, che si accendevano ne le nozze, ne piu, ne meno, e solevano gli Edili accendergli...«.

It is, furthermore, equally revealing to compare Palladio's chapter on imparting manners to children («De la buona creanza, che davano a' figliuoli») and that on divorce («De la separatione d'i matrimoni»; fols 27v–28r), with the same topics in Biondo (fols 285r–290v), for both are clearly abbreviated versions of texts found in Biondo.¹⁷

MATERIAL CULTURE, RELIGION AND EVERYDAY LIFE

Palladio's chapter on the Vestal Virgins entitled «De li Sacerdoti de le Vergini Vestali, vestimenti, vasi, & altri instrumenti fatti per uso de gli sacrificii, & suoi institutori» (fols 23v–24r) is conspicuously long and informed and seems closely related to Lucio Fauno's «Antichità di Roma». **Palladio writes:**

»Numa Pompilio... edifico il tempio di Veste, il quale era ritondo, et era vietato à gli huomini l'intrarvi, & elesse un numero de Vergini à servigi di quella, lequali bisognava che fussero nasciute d'huomo libero, & che non fußero mancanti di corpo, ne sceme di cervello, & si accettavano d'anni sei insino ad anni dieci al più, & li primi dieci anni imparavano la forma d'i sacrificij. Altre tanti erano occupate nel sacrificare, & ne li ultimi dieci ammaestravano le giovani, che si pigliavano di nuovo, & passati li detti 30. anni si potevano maritare, ma quelle che si maritorno furono infortunate. La principale, cioè, l'Abbadessa, la chiamavano Massima, & erano in gran veneratione, & riverentia appresso il Popolo Romano, & havevano in custodia il fuoco perpetuo, il Palladio, cioè, la statua di Minerva, & altre cose sacre de Romani, et quando erano ritrovate in adulterio, come fu Porfiria, Minutia, Sestilia, Emilia, con due compagne, & molte altre, le facevano morire

in questa maniera, le di gradavano, & le portavano poi sopra una barra legate, & con il viso coperto, con grandissimo silentio per mezo la Città (laquale in quel giorno era tutta in pianto) insino à Porta Salara, vicino à la quale vi era un luogo adimandato il Campo Scelerato, nel quale vi era una sepultura in volta fatta à mano, c' haveva un picciol buso, & due picciole finestre, & in una vi mettevano una Lucerna accesa, & ne l'altra acqua, latte, & mele, & giunti che erano al detto luogo, il primo sacerdote diceva alcune orationi secrete, tenendo le mani volte al Cielo, & poi le facevano entrare in detta tomba per quel picciol buso, & fra tanto il Popolo volgeva il viso à dietro, ma tolta poi via la scala, & coperta la tomba con una pietra à guisa d'una sepultura, il Popolo vi gettava sopra de la terra, & stavan tutto quel giorno in continuo pianto.«

Fauno writes (ed. 1548, fols 44r–45r) of the location of the temple of Vesta and the discovery of 12 inscriptions either deriving from tombs or carrying dedications of statues regarding the vestal virgins (»monache Vestali«). He reports two of these that mention the »Vestali massime, that we today call Abbadesse«. **Fauno continues:**

»E poi che ci troviamo qui à ragionare di questa materia, non taceremo, che Numa (come vuol Plutarco) consecrò solo IIII. vergini à Vesta, poi perche non bastavano à li sacrifici, ne furono aggiunte da Tarquino Prisco due altre. Si elegevano queste vergini da VI. anni in su, e da X. in giu. Servivano XXX. anni, ne' primi X. apprendevano tutte le cose appartenenti à sacrificij, ne gli altri X. seguenti servivano al tempio: gli ultimi X. insegnavano alle altre giovani. E finito questo tempo potevano volendo, tor marito: ma di rado era, che non accadesse loro questo accasamento infelice, e disgratiato. S'alcuna di queste monache si trovava violata, era sotterrata viva. Elle erano in tanta riverenza, & autorità in Roma, che esse sole bastavano co'l loro rispetto, à porre pace, e concordia fra cittadini. Ma di costoro si scrivono tante cose, che seremmo troppo lunghi à volerne ogni cosa ridire.«

Much of what Palladio writes concerning priests, »i Sacerdoti«, in the same chapter (fol. 24v), can be found in Fauno's translation of Biondo's »Roma trionfante«. **Palladio writes:**

»... andavano vistiti di varij vestimenti, ma quando sacrificavano era una istessa maniera di vestire, & vestivano d'un camiso li lino bianco, ampio, et lungo, ilquale lo cingevano nel mezo con un cingolo, & questo modo di vestire era chiamato Gabino.«

Fauno's translation of Biondo reads (fols 24v–25r):

»... e d'una sola stessa maniera era il vestire di qual si voglia sorte di sacerdote, quando sacrificaveno, come era il camicio bianco di lino; che usano ancho hoggi i nostri sacerdoti christiani; il quale era molto ampio, & cosi lungo, che si strascinava per terra; ma egli s'alzava al debito modo (come hoggi fanno) con un cingolo, o cintura nel mezzo: e come Livio, e Verg. vogliono, questa usanza di vestire e cingere questo camicio era chiamata Gabina.«

Palladio continues with a description of the instruments (fols 24v–25r):

»Havevano anchora molti instrumenti, & vasi fatti per uso de li sacrificij, come il Prefericolo, il quale era un vase di rame senza maniche, et aperto a guisa d'una ramina. La Patena era un vase picciolo aperto, L'Achamo, era un vase picciolo fatto come un bicchiere, & il quello gustavano il vino ne i sacrificij. L'Insula era un pano di lana col quale si copriva il sacerdote, et la vittima. L'Inarculo, era un bastoncello di granato indorato, che si mettevano li sacerdoti sopra la testa quando sacrificavano, l'Acerra, era la navicella dove tenevano l'incenso. Anclabri, era adimandata la mensa dove si tenevano sopra le cose sacre, & li vasi che tenevano li sacerdoti per suo uso erano anchor loro chiamati Anclabri. Secespita era un coltello di ferro, alquanto lunghetto col manico tondo d'avorio guarnito in capo d'oro, & d'argento, & inchiodato con certi chiodetti di rame. I Struppi erano certi fascicelli di verbena che si mettevano ne i coscini sotto la testa de li Dei. Il Soffibolo era una veste bianca tessuta, quadrata, & lunghetta, la quale si mettevano le vergini vestali in capo quando sacrificavano. Usavano anchora molte altre cose, lequali lascio da parte per brevità.«

His description follows that of Biondo: (fol. 25r):

»Ma passiamo a dire un poco de gli istrumenti, e vasi religiosi: il Prefericolo (come vuol Festo) era un vaso di rame senza maniche, aperto, e lato a guisa d'una pelve; del quale si servivano ne i sacrificij: Le Patene era certi piccioli vasi aperti & atti ne i sacrificij: l'Insule erano certi panni di lana, e se ne solevano coprire i sacerdoti, le vittime, e i templi istessi: l'Inarculo era un certo bastoncello, di granato indorato, che soleva portare la Reina in testa, quando sacrificava: l'Achamo era un certo vase di creta, che serviva pure ne i sacrificij: Anaclabri (come vuol Nonio Marcello) era una mensa, ove si tenevano le cose divine: Erano chiamati Anclabri medesimamente i vasi, ch'usavano i sacerdoti: Secespita, (dice Festo) detto cosi dal secare; era un

certo coltello di ferro lunghetto alquanto, con un manico d'avorio tondo, e sodo, guarnito in capo d'argento e d'oro, & inchiodato con certi chiodetti di rame cipro: di questo coltello si servivano ne i sacrificij, i Flamini, le Vergini, e i Pontefici: M. Tullio in una sua oratione fa mentione de la Patella, de la Patera, e del Turribolo vasi da sacrificij: Il Simpulo, dice Festo, era un vaso picciolo, simile ad un bicchiero, dove si soleva ne sacrificij libare, cioè degustare leggiermente il vino; e da questo vaso furono chiamate Simpularatrici quelle donne, ch'erano dedite a le cose divine: i Struppi erano certi fascitelli di verbena, che si ponevano ne i coscini sotto le teste de gli Iddii: Il Soffibolo era una certa veste bianca intessuta, quadrata, lunghetta, che sollevano, quando sacrificavano, le vergini di Vesta porsi in capo, & attaccarlorvi con una ciappetta: E questo basti de gli ornamenti, e de i vasi.«

Similar, with regard to ancient ›instrumentaria‹, is Palladio's chapter on crowns, ›De le Corone, & a chi si davano‹. It follows his brief discussion of Roman triumphs (fol. 26r–v). The various kinds of crowns granted to soldiers for their valour are named, and Palladio enumerates the several services that the military performed:

»Molte furono le Corone, & si solevano dare in premio del valore d' i soldati. La trionfale (ch'era di Lauro) si dava al Capitano. L'Ossidionale (ch'era di Gramigna) si donava à chi liberava la Città da l'assedio, & il primo a chi fuße donata fu Sicio Dentato. La Civica (ch'era di Quercia, ò d'Illice) davasi à chi liberava un cittadino da qualche grande pericolo. La murale si dava dal capitano à quel soldato, ch'era il primo à montare sopra le mura del nimico. La Castrense si donava al primo che entrassi ne li alloggiamenti de i nemici, & sopra i bastioni. La Navale si dava à quello, ch'era il primo à montare sopra l'armata d'inemici, & tutte tre queste si facevano di oro, & la morale era fatto à uso d' i merli de le mura de la Città, la Castrense à guisa d'un bastione, & la navale, come un sperone di galea. L'Ovale era di mortella, & si dava al capitano, ch'haveva vinto il nemico à mano salva. Et la prima che si usasse in Roma fu di Spiche, & fu data à Romolo. L'armille erano certi cerchietti in lame d'oro, e d'argento, che portavano li soldati nel braccio sinistro appresso la spalla per ornamento.«

Here again, Palladio's text derives from Biondo, who writes extensively on crowns in Book VI of ›Roma trionfante‹ (fols 238v–239v), describing them in the same order as that adopted by Palladio:

»De le altre molte corone, ò ghirlande date in premio del valor loro a soldati, ragiona Gellio a questo modo; la corona trionfale d'oro, che si da in honore del trionfo al Capitano ò a l'Imperatore fu anticamente di lauro: La corona obsidionale era di gramegna, e si donava da chi era stato assediato, a colui, che ne lo haveva liberato: La corona civica era di quercia, e davasi da un cittadina a l'altro, che l'havesse da qualce estremo pericolo liberato, la qual corona soleva ancho farsi d'illice: La corona mural era quella, che si donava dal Capitano a quel soldato, che era il primo stato a montare su le mura del nemico: La castrense si dava a chi fusse prima d'ogni altro montato dentro i bastioni, & alloggiamenti nemici: La navale, si dava a colui, ch'era il primo a montare su l'armata nemica, e tutte tre queste si facevano d'oro; e la Murale era con certi merli fatta, a somiglianza de le mura, ove era asceto: la Costrense (sic) era fatta ne la cima a guisa d'un bastone, la Navale havea per ornamenti i segni de Rostri de le navi: La Ovale era di mortella, de la quale s'inghirlandavano que Capitani, che ovavano che era una spetie di minore trionfo, e Plinio scrive, che Papirio uso la corona di mirtelle, per havere vinti i Sardi in certi campi di mirtelle... Erano le Armille certi cerchi in lamine ò d'oro ò d'argento, lavorati artificiosamente, le quali i Soldati portavano per ornamento nel braccio manco, alto su presso la spalla; come si vede insino ad hoggi ne le statue di marmo, & d'altre sculture.«

MONUMENTS / ›MORES ET INSTITUTA‹ IN CLASSICAL SCHOLARSHIP DURING THE 1540'S: THE VARRONIAN-BIONDIAN APPROACH

Flavio Biondo's interest in reconstructing the institutions and customs of ancient Rome was not one that was independent of his archaeological investigations. On the contrary these two lines of investigation were mutually enlightening and complementary. Thus it is the case that several topics pertaining to »Roma triumphante« were already present in the earlier »Roma instaurata«. In a nearly exhaustive analysis of the interrelatedness of the two Rome books by Biondo – a question seldom taken into account – Angelo Mazzocco pointed out that Biondo's discussions of the buildings and of the sites of Roman theaters, arenas and circuses in »Roma instaurata« also provide descriptions of the ›ludi gladiatorii‹, the ›ludi circenses‹, the ›ludi troiani‹ and the ›ludi apollinari‹ for, as Biondo asserts, a study of these monuments would be incomplete without a description of the many games and spectacles that took place

within them, a point of view that has come to be shared by modern architectural historians. Similarly, Biondo's archaeological description of the Forum Romanum and the Campus Martius, where elections were held, includes a substantial commentary on the electoral system of the Romans, which, in turn, constituted the foundation for the well-being of the city. Biondo's topographical investigations of the ›Castrum praetorium‹ and ›Aedes castrorum‹ lead him to discuss the Roman army as a major safeguard of liberty, and, similarly, a discussion of the treasury (›erario‹) provides the occasion to write about the Roman monetary system, which, like the army, contributed decisively to the preservation of Roman ›libertas‹. Biondo notes the years in which brass, silver and gold coins were minted; he writes about the images struck in Roman coins and about the sums of money held in the public treasury during the several periods of Roman history.¹⁸

That Palladio's interest in the ancient ›mores et instituta‹ was, like Biondo's, related to an interest in understanding the functions of the monuments being investigated is certainly less than probable. There is no attempt in the text of the »Antichità« to integrate the separate entries, relating the monuments and the social and cultural topics into a coherent thematic pattern. Palladio's book does not represent, as we have seen, an on-site undertaking, rather its formulation took place, instead, at the writing table, with books at hand. Palladio's »Antichità di Roma« reflects the most recent literature on the topography and monuments of Rome and on the ›institutiones et mores‹. In its combination, however little cohesive it may be, of the archaeological-topographical approach with the social-cultural, Palladio's book reflects the development of the most up-to-date archaeological and antiquarian scholarship.

The Varronian-Biondian approach characterized the work, in fact, of many of the antiquarians and numismatists of the 1540's in Rome. For Guillaume Du Choul, Jacopo Strada and Enea Vico, the study of monuments and artefacts, together with the customs of daily life, was integral to their interpretation of coin reverses.¹⁹ Jacopo Strada's interest in all genres of buildings as well as his extensive knowledge of the ancient written sources regarding the Roman world are the basis of his interpretations of ancient coins in the »Epitome thesauri antiquitatum« of 1553, in which he provides, in addition to his explanations of numismatic images, much information about monuments and their uses, and about the religious rites relevant to them, about military ceremonies and about domestic customs.²⁰ Enea Vico, in his »Discorsi sopra le medaglie

de gli antichi», articulates the importance of coin reverses for the study of monuments – statues of gods and of men and women of all ages, all manner of buildings – as well as for the study of Roman society and culture: religion, the military, the magistrates, forms of dress and attire, crowns, and objects of everyday life, etc.²¹ The French antiquarian and coin collector, Guillaume Du Choul attempted to reconstruct the religion of Rome, its military and some of the usages of daily life from, ›inter alia‹, what he saw on ancient coin reverses. It was in his »Discours de la religion des anciens romains« that Du Choul supplemented what he had learned from ancient historians about Roman religion (temples, gods, priests and their ceremonies and sacrifices) through a study of the images of coin reverses, of gems and of relief sculpture.²² Treating the Temple of Vesta, for example, Du Choul's primary concern centered on the vestal virgins' manner of sacrifice, their dress and the instruments they employed.²³ Successive chapters of the book are dedicated to the various categories of priests, to their functions and capacities.²⁴ For his book on the Roman militia, »Discours sur la castramentation et discipline militaire des romains«, Du Choul joins what he has read in Polybius to what he knows about ancient Roman reliefs representing soldiers, using examples found both in Rome and in France. By distinguishing the various forms of dress, helmets, shields, and weapons, and by identifying and naming them, Du Choul attempted to reconstruct the several divisions of the Roman army.²⁵

The archaeological publications projected by the Roman »Accademia Vitruviana« in the late 1530's and early 1540's were dedicated not only to emending and clarifying »De architectura« but also to the investigation of ancient architecture, sculpture, painting, inscriptions, coins, vases and instruments, which, in turn, clarified many of the customs, or ›usanze‹, of the citizens.²⁶ The text of the academicians' illustrated book of sarcophagus reliefs, beyond identifying and interpreting the historical or mythological ›storia‹ that was represented, would further explain such aspects of antiquity as funerals and sacrifices (›molte cose de l'Antichità, così di sepulture, come di sacrifici e d'altri usi antichi«).²⁷ Their book dedicated to ancient coins would elucidate ancient customs and bring to light much Greek and Roman learning: »Non è dubbio che per le medaglie s'è conservata la memoria di molti uomini e di molte usanze, e che in quelle vi sono varie cose di bella dottrina, così ne le greche, come ne le romane«;²⁸ that on ancient vases (including the gigantic tubs from the baths) was to illustrate shapes and forms, to identify material and to explain function and use.²⁹ A particular interest was shown in the docu-

mentation of »instrumentaria«. The objects were to be classified according to religion, the military, agriculture and domestic use and illustrated from examples on coin reverses and relief sculpture.³⁰

The Varronian-Biondian approach to antiquity which characterized the work of the numismatists Vico, Strada and Du Choul and the members of the Vitruvian Academy was also shared by Pirro Ligorio. Ligorio had come from Naples in 1534 to Rome, where he passionately continued his investigation of the vestiges of antiquity. During the following two decades he examined in situ the tangible remains of ancient Rome; he measured, drew and reconstructed the original appearance of monuments, and he recorded, in descriptions and drawings, many of the works of art and artefacts that were uncovered daily in the course of excavations and of building activities. At the same time and with equal dedication, Ligorio studied coins and inscriptions, as well as sarcophagus reliefs, exacting from them the information they might yield concerning Roman history, institutions, and customs, and thereby adding to what he had learned from the writings of the ancients. Ligorio wove both strands of antiquarian research, that is, his direct, first-hand investigation of monuments, of works of art and of artefacts, and his study of the social and political structures of the city, into an encyclopedia of antiquities which constituted some forty manuscript volumes, today in Naples, an opus that was essentially complete by around 1552–53.³¹

Ligorio arranged his enormous material according to subject matter, in categories such as deities, dress and burial customs, as well as according to specific genres of objects, such as coins, vases, weights and measures, tombs, inscriptions and epitaphs, and ships.³² The Neapolitan Ligorio was closely associated with the Vitruvian circle through his association with the architects Antonio da Sangallo and Jacopo Meleghini and with the poet Francesco Maria Molza († 1544), and he was familiar with their discussions.³³ Pirro Ligorio's writings exercised an enormous (if at times controversial) influence on his contemporaries and on subsequent antiquarians. Indeed, his antiquarian volumes were consulted and copied by artists and archaeologists well into the seventeenth century, and plans, never realized, were made to publish them.³⁴ Thus if Palladio's adoption of a Varronian approach, deriving clearly from Flavio Biondo's works, and in particular from the recent translations, »Roma restaurata« and »Roma trionfante«, by Lucio Fauno, did not constitute, perhaps, an integral and vital part of this development in antiquarian scholarship, nevertheless, it must be seen as a reflection of the most important tendencies

of archeological and antiquarian study as they unfolded in the city of Rome during the 1540s.

THE AUTHORSHIP OF THE »ANTICHITÀ DI ROMA«

Palladio did not receive a humanist education. Born in Padua, his name was Andrea di Pietro dalla Gondola. His trade was that of the stone mason (»lapicida«). In preparation for his later intellectual endeavors he was subsequently educated by his *maecenas*, the Vicentine poet and philologist Gian Giorgio Trissino (1478–1550). Palladio, already in his thirtieth year, entered Trissino's household in 1537/38, and there, under Trissino's tutelage, he began to study Vitruvius and the theory of ancient building.³⁵ Trissino's own investigations of Vitruvius and ancient building were of long standing. His reconstruction of his villa in Cricoli owed much to his own study of Vitruvius and to his study of Raphael's Villa Madama,³⁶ and it was in Cricoli that Palladio presumably began his career with Trissino. In his fragment of a treatise on architecture and urbanism, Trissino laments the then current state of Vitruvian studies: Vitruvius was »malissimo inteso e non ammaestra niuno sufficientemente di quest'arte«.³⁷ His own studies of »De architectura« had permitted him, in his poem, »Italia liberata dai Gothi«, to describe the imaginary villa of Acratia in terms that demonstrated his mastery of the Vitruvian proportions of columns and their parts.³⁸ Roman topography constituted a further topic for Trissino's attention, and the first edition of his »Italia liberata« (1547) includes a plan of the ancient city which locates the most important sites.³⁹ Trissino also knew a great deal about ancient military treatises; »Italia liberata« reveals his close study of the writings of Polibius and Vegetius, and he includes in the book a detailed plan of the castramentation, the Roman military camp, of Bellisario.⁴⁰ Palladio, for his edition of Julius Caesar's »Commentari«, followed Trissino closely in his study of the classical sources, reading particularly, if not exclusively, Vitruvius, Polibius and Vegetius. Although first published in 1575, the »Commentari« were long in preparation, and manifest a wide range of interests in ancient military history. Palladio explains his programme of preparatory reading on military subjects under the aegis of Trissino: »... and so he [Trissino] gave me all the ancient authors and historians who wrote on this subject to read« (»& cosi mi diedi à leggere tutti gli auttori, & historici antichi, i quali hanno di questa materia trattato«).⁴¹

Palladio, it is believed, made two trips to Rome in the company of Trissino, as well as undertaking three additional expeditions.⁴² His first journey with Trissino came in the summer of 1541; his second, in September 1545. The second Roman sojourn of 1545 extended over almost two years. Trissino remained in Rome until 1547; Palladio's stay was broken by a two-month return to Vicenza, but it lasted until July of 1547.⁴³ Palladio's and Trissino's first common visit to Rome, in 1541, coincided exactly with the moment in which the results of the investigations of Vitruvius' »De architectura«, Roman topography and monuments, as well as studies on ancient customs were being systematically organized and prepared for publication by the scholars, architects and artists of the Farnese court belonging to the »Accademia Vitruviana«, as mentioned above. Trissino's connections to both to the Farnese pope as well as to the circle of the academicians were close and of long standing. In a letter written to his son in Vicenza, he records rather grandly his warm reception by the Pope: »Sua Santità mi ha fatto tante dimostrazioni di istimarmi, di onorarmi et di avermi caro, che per tutta Roma se ne diceva«.⁴⁴ Trissino's close relationship with Claudio Tolomei extended over several decades. And it was Tolomei who was the leading figure of the »Accademia Vitruviana«. Trissino also had close ties to Alessandro Manzuoli, who seems to have initiated the Vitruvian Academy and who led its program of study.⁴⁵ Trissino and Tolomei were both connected with the papal court since the papacy of Leo X, as early as 1518.⁴⁶ Their fields of study and the subject matter of their publications were closely related. Both were passionate advocates of the reform of the alphabet and of the Italian grammar and language. By the late 1520s, Tolomei had praised and defended the work of Trissino on more than one occasion.⁴⁷ Their views on the understanding of Vitruvius' »De architectura« coincided completely. The Bolognese Vitruvian scholar, Alessandro Manzuoli, was present in Vicenza for the entry of Cardinal Nicolo Ridolfi (1543), when he was the guest of Trissino. »Mio amicissimo«, Trissino wrote of Manzuoli in 1544, »uomo diligentissimo e sapientissimo«.⁴⁸

During their long second sojourn in Rome, 1545–1547, Trissino and his »creato«, Antonio di Piero, now bearing the name, Palladio, that Trissino had given him, certainly would have found occasion to participate in the »avant-garde« antiquarian discussions at the Farnese court and to become familiar with the most up-to-date literature on the ancient city. It was, in fact, in these years that Lucio Fauno's translations of Flavio Biondo appeared and Fauno's own book on the »Antichità di Roma« was being prepared. It bears recalling

that Fauno's work was composed in the circle of the Farnese court: the editions of 1548 and 1552 were dedicated to the papal architect, Jacopo Meleghini and the Latin edition of 1549 to the papal nephew, Alessandro Farnese II. Also during these same years Andrea Fulvio's »Antiquitates« of 1527 was issued in Italian translation (1543) and Bartolomeo Marliani's »Topographia« appeared in a second, illustrated edition (1544). The Italian translation of Marliani's influential work appeared in 1548, rendering this highly informative study available to a much wider public. Possibly it was this intensified research and the numerous publications that ensued that seemed to invite Palladio to enter the field.

Palladio's »Antichità di Roma« represents, as has been shown, a compilation based on extensive book-research, and thus it would appear to presuppose a humanist formation. It is possible that the responsibility for the choice of sites, monuments and historical themes was not Palladio's alone, and that he was aided in the selection of the literary sources which the text compiles. The Varro-nian-Biondian approach that is fundamental to the work of Lucio Fauno, the Vitruvian Academy and Pirro Ligorio is also characteristic of Palladio's book. This may indicate the participation of a knowledgeable antiquarian, who was familiar with recent trends in antiquarian research. In a passage written by Pirro Ligorio on the Trophies of Mario contained in his manuscript book in Turin (recently published, albeit without comment), this hypothesis appears to find confirmation. Ligorio explicitly states that the books on Roman antiquities published under the names of Lucio Fauno, Lucio Mauro and Andrea Palladio were written by one »Francesco Tarcagnetta Gaetano«. Ligorio writes as follows:

»Francesco Tarcagnetta Gaetano, studiando in Venezia l'antichità di Roma ha detto assai peggiore ch' l'altri: et ha egli finti tre Autori che scrivono delle antichità; per fare le sue masticate antichità correre attorno per tutto, che credenza di non essere conosciuto, col fingere, Lucio Fauno prima di poi Lucio Mauro, et per ultimo il Palladio, che l'uno è il Maestro sciocco, l'altro il discepolo, il terzo è lo innormatore delle antichità et non vi manca altro chel resentimento che gli facci il cavallo sulle spalle di madonna querela.«⁴⁹

(»Francesco Tarcagnetta of Gaeta studying in Venice the antiquities of Rome has spoken very much worse than all the others, and he has feigned three authors who write of antiquities, in order to cause his garbled

accounts of antiquity to circulate everywhere, believing himself to remain unknown, by pretending [to be] first Lucio Fauno, then Lucio Mauro, and lately Palladio [so] that the first is the stupid teacher (»maestro sciocco«), the next is his disciple (»il discepolo«) and the third the corruptor (»inormatore«) of antiquities ...«).

Ligorio's statement is specific and circumstantial, including persons, their roles and a temporal succession. Should Ligorio's words be taken seriously? On the one hand, Palladio's »Antichità« has revealed itself to be an entirely derivative work. It displays no trait that clearly ties it to Palladio. Indeed, it could almost have been written by anyone. And, further, its level of sophistication does not predicate an extraordinarily accomplished antiquarian. Its sources are not so numerous that they could not have been assembled on a single writing table. It required, essentially, an antiquarian formation and familiarity with the writings. Finally, the rather haphazard arrangement of the brief chapters does not speak for a long and very considered period of organization.

Before considering these matters in greater detail, it should be noted that, in any event, Ligorio's »Francesco Tarcagnetta Gaetano«, who, »studiando in Venezia l'antichità di Roma ha detto assai peggiore ch 'l altri«, must refer to Giovanni Tarcagnota, and not to an otherwise unknown Francesco Tarcagnetta. Such errors are frequent in Ligorio's writings. Giovanni Tarcagnota, born in Gaeta, was a translator, a historian and a »cognoscente« of antiquities; in 1554, he had been in the service of the Venetian editor Michele Tramezzino, who had played a significant rôle in the divulgation of ancient texts on Rome, for some two decades.⁵⁰ In 1548 Tramezzino published Tarcagnota's translation of Plutarch's »Seconda parte de le cose morali di Plutarcho«,⁵¹ and two editions of works by Galenus, translated by Tarcagnota, followed in 1549. A year later, in 1550, Tramezzino printed Tarcagnota's »L'Adone«, and, in 1562, the first edition of Tarcagnota's »Delle istorie del mondo«. ⁵² Tramezzino also published many works and translations by the antiquarian Lucio Fauno, also born in Gaeta. In 1542 he published Fauno's translation of Joannes Boemus, »Gli costumi, le leggi, et l'usanze di tutti le genti«, and in 1543 he published a digest of Plutarch's »Lives« translated by Lucio Fauno. Tramezzino further printed all three editions of Fauno's »Antichità di Roma« (1548, 1549, 1552), a work which, as mentioned earlier, was closely identified with the Farnese court of Paul III. From Tramezzino's presses also issued

Lucio Fauno's translations of Flavio Biondo's »Roma instaurata«, »Roma triumphante« and »Italia illustrata« (ed. pr. 1542, 1544, 1544).

»Fauno« sounds more like a pseudonym than like a true name. As a proper name »Fauno« scarcely exists. Italian telephone books list »Il Fauno« as a »ristorante«, and there are »bar«, »caffé«, »pizzerie«, »fiorai«, »alberghi« and »agenzie di viaggio« named »Fauno«, but almost no persons. Thus Lucio Fauno seems to be a pseudonym, and he has been, in fact, identified with Giovanni Tarcagnota, independently of Ligorio, an identification, which, although not proved beyond doubt, has been widely accepted.⁵³ The identification of Fauno with Giovanni Tarcagnota is strengthened by Tarcagnota's remarkable familiarity with the history of Rome, with its topography and with its ancient monuments, all of which is so clearly evidenced in his »Delle istorie del mondo«. For his descriptions of the emperors' building activities Tarcagnota drew much from Plutarch's »Lives« and his descriptions are often accompanied by his own observations on the physical remains.⁵⁴ It is also the case that a digest of Plutarch's »Lives« had been translated into Italian by Lucio Fauno and published by Tramezzino in Venice in 1543.⁵⁵ Not only were »Giovanni Tarcagnota« and »Giovanni Tarcagnota alias Lucio Fauno« among Michele Tramezzino's authors, Pirro Ligorio also published his »Antichità di Roma« with the Venetian editor in 1553.⁵⁶ Ligorio is often not highly valued as a witness. But, in view of the fact that he was closely acquainted with the publisher Michele Tramezzino and his circle and that he had studied the works of Lucio Fauno, both Fauno's »Antichità di Roma« and his translations of the works of Flavio Biondo, Ligorio's statement may well be true.⁵⁷ In any case, Ligorio was in a position to be well-informed regarding the identities of Fauno and Tarcagnota. His negative judgement regarding Fauno would, in this case, reflect his disagreements with Fauno on the correct location of a number of Roman sites, most particularly the Roman Forum, about which Fauno had written a treatise published in all three editions of his book on the antiquities.⁵⁸ Given the inherent problems surrounding the authorship of Palladio's »Antichità di Roma«, Ligorio's belief that Giovanni Tarcagnota of Gaeta (particularly if he can be identified with Lucio Fauno of Gaeta) was responsible for the contents of Palladio's treatise, although not unproblematical, cannot be easily dismissed. Certainly the »Antichità di Roma« was, as Palladio's preface to the reader states, a collection of notices on Roman antiquities that were distilled from ancient and modern writers. A thorough reading reveals no original material that might result from Palladio's own archaeological investigations.

Palladio's small book on the antiquities was followed by his guide to the churches of Rome published in the same year. In many ways, the small itinerary was the logical sequence to his work on the antiquities, for the visitor to the ancient monuments was, in many cases, also a pilgrim.⁵⁹ In the preface to the »Descrittione de le chiese« Palladio states his aim and his sources. He intended to update the older descriptions, for they no longer corresponded to present conditions, and to present the churches in a new order (»nuovo ordine«), that is, following a planned itinerary. Palladio's sources are the papal bulls, frequently affixed in the choir or elsewhere in the church, the sacred histories of the churches and the relevant inscriptions he found. Palladio's »descriptions« are, however, more or less limited to the list of the indulgences granted the visitor to each church, the names of the saints whose relics he encountered there, and a list of the stations. The stations are published again at the end of the book according to the calendar. Only in a few cases is there a reference to the building itself or to the works of art it contained.

The continuity between the study of ancient and early Christian monuments had been described a century earlier by Flavio Biondo, and thus Palladio's motivations for publishing the »Chiese« are not, contrary to what is sometimes thought, difficult to comprehend. The history of the early church played a significant role in Biondo's »Roma trionfante«. Biondo, in fact, concludes this work with a chapter on the »Repubblica Christiana«, in which he explicates his perception of the transition from ancient paganism to Christianity: the pope, for example, was seen as a consul; the cardinals as the senate; kings, princes, dukes, marquises and counts corresponded to and fulfilled the office of the papal legates, quaestors, military magistrates, captains of the guard, centurions and decurions; the bishops and the multitude of clergy at the papal court were seen by Biondo as magistrates who govern the dioceses and the provinces of the empire or who exercise offices of the papal court, that is, of the Christian republic.⁶⁰ The Church and its temples were also significant topics in Andrea Fulvio's »Antiquitates« of 1527. Fulvio dedicated a long chapter, almost the last in the book, to the basilicas and temples built by the Christians.⁶¹ The Christians, he wrote, changed their religion, but old customs and ceremonies remained (»percioche gia tutti erano fatti christiani, ma solamente mutata la religione, quasi tutte le antiche usanze & cerimonie rimasero«), new churches were built in honor of Christ, and old temples were

renovated for Him (»percioche egli era cosa difficile el torle via & cancellarle in tutto, furono edificate nuove chiese in honore di Christo, ò rinovate delle antiche«). In a few years there were countless churches: of the more than three thousand, in honor of Christ, four hundred were consecrated to the Virgin, and some of great antiquity were still standing at the time of Fulvio's writing. Fulvio continues, naming the seven principal churches, those built by Constantine and very many others.

The »Cose maravigliose della città di Roma con le reliquie, e con le indulgentie...« to which Palladio referred in the preface to the »Antichità di Roma« (and his statement there would seem to also include his book on the churches) played, despite the errors Palladio perceived in the work, a determining role in the composition of his »Descrizione de le chiese« for both were primarily concerned with indulgences and reliquaries.⁶² Palladio's introductory pages on early Christianity and the conversion of Constantine and his mother Helena follow very closely, in part literally, the account in the »Cose maravigliose« (ed. 1544: fols Biiiiv–Cir). Although his account of the indulgences and relics in the churches is often more extensive, and, indeed, the number of churches visited is greatly increased, Palladio's aims and methods remain those of the »Cose maravigliose« where the texts are also based on bulls, chronicles, modern writers such as Platina and inscriptions.⁶³ Palladio's vision of a continuity between the study of the »antiquitates« and of the early church is underlined at the end of his preface in a sentiment echoing both Biondo and Fulvio: »Onde conoscerete, che se Roma fu gia da tutto il mondo temuta & stimata per le gran cose fatte da gli antichi suci, sia molto piu hora degna di essere riverita per tante, & di si sacre cose, che in lei sono: per le quali è divenuta capo, & propria fede della vera religion christiana«.

In conclusion it may be observed that the ultimate significance of Palladio's »Antichità di Roma« within the tradition of Roman guide books lies, as has been mentioned, not in his discussions of the monuments themselves (which are, as has been shown, entirely derivative), but rather in Palladio's introduction of the topics of Roman institutions and customs into the guide book literature. Palladio's innovation was not without consequences. This becomes especially clear in the case of Giacomo Lauro's »Antiquae Urbis Splendor«, a collection of over one hundred and fifty engravings that appeared between 1613 and 1628.⁶⁴ Here we find illustrations, accompanied by commentary, of ancient civil, religious and military customs as well as of the monuments,

both ancient and modern, in the city of Rome. The influence of Palladio and Ligorio is a marked feature of Lauro's album, and the small illustrations on the title page unite both areas of investigation. Similarly, Pompilio Totti's »Ritratto di Roma« of 1627 draws the reader's attention very directly and immediately to both branches of antiquarian studies. This becomes immediately evident in the title of the work: »Ritratto di Roma antica, nel quale sono figurati i principali Tempj, Teatri, Anfiteatri, Cerchi, Naumachie, Archi trionfali, Curie, Basiliche, Colonne, Ordine del Trionfo, Dignità Militari, e Civili, Riti, Ceremonie, Medaglie, & altre cose notabili. Con le Vite, & effigie de' primi Re d'essa«. ⁶⁵

The nature and significance of this departure, in the »Antichità di Roma«, from the traditional pattern of Rome guide books, which concentrated on the physical monuments themselves, casts, in my view, doubt on Palladio's personal responsibility for this new direction. As we have seen, the text of the book is derived almost exclusively from its literary sources. Anyone with an antiquarian's knowledge of recent antiquarian literature might have compiled it, and indeed the compilation does not appear to be a deeply meditated one. The belief that Palladio himself was this compiler must almost presuppose that Palladio had an antiquarian formation, which nothing suggests he actually possessed. The derivation of the largest part of the »Palladio« text from the works of Lucio Fauno appears to accord with Pirro Ligorio's affirmation that Giovanni Tarcagnola, whom Ligorio identified as Lucio Fauno, was the author of Palladio's book. Owing to the acute compilatory nature of the »Antichità di Roma« the question of authorial paternity is, in some of its aspects, a moot one.

What purpose would there be in publishing a book under Palladio's name on Roman antiquities and on the churches of Rome? Both works served to enhance the architect's growing reputation. One may ask if Trissino, before his death in 1550, encouraged Palladio to join the expanding ranks of architect-writers. Everyone knew from reading Vitruvius that the architect must also be a »man of letters«, »familiar with history«. In his »Quattro libri« Palladio wrote of Bramante, »huomo eccellentissimo, & osservatore de gli edificij antichi« and his »bellissime fabriche in Roma«. ⁶⁶ He wrote of those who followed Bramante – of Michelangelo, Jacopo Sansovino, Baldassarre Peruzzi, Antonio da San Gallo, Michele da Sanmichele, Sebastiano Serlio, Giorgio Vasari, Vignola, and Leone Leoni – all of whom, he states, were at once

excellent painters, sculptors and writers («eccellentissimi pittori, scultori, e scrittori insieme»). With books published under his name on the antiquities and the churches of Rome, works that spoke to many thousands of visitors to the city each year, Palladio established the credentials which justified his ancient name, Palladio, as an architect and man of letters – to be included among those followers of Bramante that he named – one accomplished in building, architectural theory and in the study of antiquity.

NOTES

- 1 Andrea Palladio: *L'Antichità di Roma* di M. Andrea Palladio, raccolta brevemente da gli autori antichi, & moderni. Nuovamente posta in luce. Roma: Appresso Vincenzo Lucrino, 1554; Andrea Palladio: *L'Antichità di Roma* di M. Andrea Palladio, raccolta brevemente da gli autori antichi, & moderni. Nuovamente posta in luce. In Venetia: Per Mattio Pagan, 1554 (*CensusID* 222903); Ludwig Schudt: *Le guide di Roma. Materialien zu einer Geschichte der römischen Topographie*, Wien/Augsburg 1930, pp. 379–386, who notes some 64 editions between 1554 and 1750; Giorgio E. Ferrari: *La raccolta palladiana e collaterale di Guglielmo Cappelletti al C.I.S.A. di Vicenza*, in: *Bollettino del Centro internazionale di studi di architettura Andrea Palladio* 18 (1976), pp. 483–490; *La raccolta palladiana* Guglielmo Cappelletti del Centro Internazionale di Studi di Architettura Andrea Palladio di Vicenza, ed. by Giovanni Maria Fara e Daniela Tovo, Vicenza 2001, pp. 134–144 (nos. 95–103).
- 2 Ottavio Cabiati: *Nota al Palladio*, a supplement fascicle to: *I quattro libri dell'architettura di Andrea Palladio*, Milano 1945 (anastatic reprint of the ed. Venezia: Appresso Dominico de' Franceschi, 1570), p. 15; Giangiorgio Zorzi: *I disegni delle antichità di Andrea Palladio*, Venezia 1959, p. 21; *Andrea Palladio: Scritti sull'architettura (1554–1579)*, a cura di Lionello Puppi, Venezia 1988, pp. 1–9.
- 3 See note 1.
- 4 Flavio Biondo: *Roma restaurata et Italia illustrata* di Biondo da Forlì, tradotte in buona lingua volgare per Lucio Fauno, In Vinegia: Per Michele Tramezzino, 1542; Andrea Fulvio: *Antiquitates urbis*. Per Andream Fulvio Nuperrime aeditae, (Roma 1527); Andrea Fulvio: *Opera di Andrea Fulvio delle antichità della città di Roma, & delli edificij memorabili di quella*. Tradotta nuovamente di latino in lingua toscana per Paulo dal Rosso. Per Michele Tramezzino, 1543 (*CensusID* 61166); Lucio Fauno: *Delle antichità della città di Roma, raccolte e scritte da M. Lucio Fauno con somma brevità, & ordine, con quanto gli Antichi ò Moderni scritto ne hanno, Libri V*, In Venetia: Per Michele Tramezzino, 1548 (*CensusID* 62548); Lucio Fauno: *De antiquitatibus urbis Romae ab antiquis novisque auctoribus exceptis, & summa brevitate ordineque dispositis per Lucum Faunum, Venetiis: Apud Michaellem Tramezinum*, 1549 (*CensusID* 233522); Lucio Fauno: *Delle antichità della città di Roma, raccolte e scritte da M. Lucio Fauno con somma brevità e ordine, con quanto gli Antichi ò Moderni scritti ne hanno, libri V. Revisti hora, e corretti dal medesimo Autore in molti luoghi, con aggiungervi per tutto infinite cose degne. E con un Compendio di Roma Antica nel fine, dove con somma brevità si vede quanto in tutti questi libri si dice*, Venezia: Per Michele Tramezzino, 1552 (*CensusID* 229286); Lucio Fauno: *Compendio di Roma antica. Raccolto e scritto da M. Lucio Fauno con somma brevità, & ordine con quanto gli antichi ò moderni scritto ne hanno, in Venetia: Per Michele Tramezzino*, 1552. *Privilegio: 1551, die 12. Decemb.: »il Compendio volgar di Roma antica di M. Lucio Fauno, Et la Roma intagliata in rame«*; Bartolomeo Marliani: *Urbis Romae topographia*, Roma: In aedibus Valerij, dorici, & Aloisii fratris, Academiae romanae impressorum, 1544 (*CensusID* 61289); Bartolomeo Marliani: *Le antichità di Roma* di M. Bartolomeo Marliani cavalier di San Pietro, tradotte in lingua volgare per Hercole Barbarasa, in Roma: Per Antonio Blado. Ad instantia di M. Giovanni da la Gatta, 1548.
- 5 Palladio 1554 (note 1), fol. 23r–v.
- 6 Cf. Marliani, Barbarasa 1548 (note 4), fol. 102v: »Nel medesimo Vaticano, dove è il Giardino del Papa (chiamato Bel Vedere) vi sono infinite Statue portatevi da varii luoghi, & primieramente vi si vede la Statua del Fiume Nilo, la quale è circondata da varie sorte d'animali, che nascono in quel Fiume, evvi la Statua del Tevere, & appresso quella de la Lupa, à le cui poppe sono attaccati Romolo, & Remulo, sonovi, oltre di queste maravigliose Statue d'Apollo, di

- Venere, di Cupido, di Cleopatra, & ultimamente, il stupendo Laocoonte (del quale abbiamo parlato di sopra) & tutte de finissimi marmi».
- 7 Cf., for instance, the statue of »Marforio«, Palladio 1554 (note 1), fol. 13r and Fauno 1552 (note 4), fol. 47v (see also Lucio Mauro: *Le antichità della città di Roma brevisamente accolate da chiunque ne ha scritto ò antico ò moderno*, Venezia: Ziletti, 1556, p. 19); the »Colonna Lattaria«, Palladio 1554 (note 1), fol. 19r and Marliani, *Barbarasa* 1548 (note 4), fol. 46v; the »Tempio di Carmenta«, Palladio 1554 (note 1), fol. 18v and Marliani, *Barbarasa* 1548 (note 4), fol. 47r; the »Equimelio«, Palladio 1554 (note 1), fol. 19r and Fauno 1552 (note 4), fol. 86v; the »Villa publica«, Palladio 1554 (note 1), fol. 19v and Marliani, *Barbarasa* 1548 (note 4), fol. 86r–v; the »Vivario«, Palladio 1554 (note 1), fol. 20r and Marliani, *Barbarasa* 1548 (note 4), fol. 76r; »Li horti«, Palladio 1554 (note 1), fol. 20r–v and Marliani, *Barbarasa* 1548 (note 4), fol. 78v and also Marliani, *Barbarasa* 1548 (note 4), fol. 72v.
 - 8 Zorzi 1959 (note 2); Lionello Puppi: *Palladio. Corpus dei disegni al Museo Civico di Vicenza*, Milano 1989.
 - 9 Palladio 1554 (note 1), fol. 7r; Marliani 1544 (note 4), p. 106; Marliani, *Barbarasa* 1548 (note 4), fol. 96v. In addition to the measurements of the »Cloacha massima«, Palladio gives measurements for the arches of the aqueduct of Claudius (fol. 7r), the »Sette sale« (fol. 8r), deriving from Marliani 1544, p. 81; the Circus Maximus (fol. 9r), cf. Fulvio 1527 (note 4), fol. LIIIr; the column of Trajan (fol. 11v), cf. Fauno 1552 (note 4), fol. 74r; the Antonine column, fol. 11v, cf. Marliani 1544 (note 4), p. 95; the obelisks (fol. 12v), cf. »Publius Victor« (in Roberto Valentini, Giuseppe Zuchetti: *Codice topografico della città di Roma I*, Roma 1940, p. 251); the Pantheon (fol. 23r), cf. Marliani 1544 (note 4), p. 102. For the measured drawings after antique temples that Palladio made during his Roman sojourn, which are published in the last book of his »Quattro libri dell'architettura«, Venetia: Appresso Dominico de' Franceschi, 1570, Palladio used the Vicentine foot (IV, p. 10). See also Book I, p. 6, for his measurement of ancient buildings.
 - 10 Flavio Biondo: *Roma trionfante di Biondo da Forli. Tradotta pur hora per Lucio Fauno di Latino in buona lingua volgare*, Venetia: Per Michele Tramezzino, 1544 (Ed. pr.).
 - 11 Biondo 1544 (note 10), preface; Erna Mandowsky, Charles Mitchell: *Pirro Ligorio's Roman antiquities. The drawings in the MS XIII.B.7 in the National Library in Naples*, London 1963, p. 14.
 - 12 For Varro, his writings and his sources, see Paulys *Real-Encyclopädie der classischen Altertumswissenschaft*. Neue Bearb. begonnen von Georg Wissowa, Stuttgart, Supplementbd. VI, 1935, Sp. 1172–1277, »ad vocem« »Terentius Varro, Marcus«.
 - 13 Biondo 1544 (note 10).
 - 14 See above, note 4.
 - 15 Ibid.
 - 16 Biondo 1544 (note 10). Tramezzino's dedication is an important source for Michelangelo; his address to the master of the three arts of painting, sculpture and architecture is informed and articulate and anticipates Giorgio Vasari's »Proemio« to the *Vite de' più eccellenti architetti, pittori, et scultori italiani, da Cimabue insino a' tempi nostri*, Firenze 1550.
 - 17 Palladio 1554 (note 1), fols 27v–28r; Biondo 1544 (note 10), fol. 285r–v.
 - 18 Angelo Mazzocco: *Biondo Flavio and the antiquarian tradition*, Ph.D. Diss., University of California, Berkeley 1973, esp. pp. 108–110; 121–130 (Chapter IV: Complementarity of the Roma Instaurata and the Roma Triumphans).
 - 19 Margaret Daly Davis: *Die antiken Münzen in der frühen antiquarischen Literatur*, in: *Die Renaissance-Medaille in Italien und Deutschland*, ed. by Georg Satzinger, Münster 2004, pp. 367–398.

- 20 Jacopo Strada: *Epitome thesauri antiquitatum...*, ex Musaeo Jacobi Stradi de Mantuani Antiquarij, Lyon: J. de Tourmes, 1553.
- 21 Enea Vico: *Discorsi di M. Enea Vico parmigiano, sopra le medaglie de gli antichi divisi in due libri, ove si dimostrano notabil errori di scrittori antichi, e moderni, intorno alle Historie Romane*, In Vinegia: Appresso Gabriel Giolito de Ferrari, 1558.
- 22 Guillaume Du Choul: *Discours de la religion des anciens romains, escript par Noble Seigneur Guillaume du Choul... et illustré d'un grand nombre de medailles, & de plusieurs belles figures retirées des marbres antiques...*, A Lyon: De l'imprimerie di Guillaume Rouille, 1556 (CensusID 63759).
- 23 *Ibid.*, pp. 214–219.
- 24 *Ibid.*, pp. 226–255.
- 25 Guillaume Du Choul: *Discours sur la castramentation et discipline militaire des romains*, Lyon: De l'imprimerie de Guillaume Rouille, 1567.
- 26 The archaeological programme was outlined by Claudio Tolomei in his letter to Agostino de' Landi, 14 November 1542. It was published and thus made available to the wide public of antiquarians already in 1547 (*Delle lettere di M. Claudio Tolomei libri sette*, Venezia: Giolito de' Ferrari, 1547, fols 105v–109r; *Scritti d'arte del Cinquecento*, ed. by Paola Barocchi, III, Milano/Napoli 1972, pp. 3037–3046). For the Vitruvian Academy and its programme see Margaret Daly Davis: *Zum Codex Coburgensis. Frühe Archäologie und Humanismus im Kreis des Marcello Cervini*, in: *Antikenzeichnung und Antikenstudium in Renaissance und Frühbarock. Akten des Internationalen Symposions*, 8.–10. Sept. 1986 in Coburg, ed. by Richard Harprath and Henning Wrede, Mainz 1989, pp. 185–199; *Archäologie der Antike. Aus den Beständen der Herzog August Bibliothek, 1500–1700*, exhibition catalogue Wiesbaden, ed. by ead., Wiesbaden 1994.
- 27 Tolomei (ed. Barocchi, 1972) (note 26), pp. 3042–3043.
- 28 *Ibid.*, pp. 3044–3045.
- 29 *Ibid.*, pp. 3043–3044.
- 30 *Ibid.*
- 31 For Ligorio's volumes, see especially Mandowsky, Mitchell 1963 (note 11); Anna Schreurs: *Antikenbild und Kunstanschauungen des neapolitanischen Malers, Architekten und Antiquars Pirro Ligorio (1513–1583)*, Köln 2000. In the dedication of Ligorio's »*Libro delle Antichità di Roma*« (Venezia: Per Michele Tramezzino, 1553) to Ippolito d'Este, the publisher, Michele Tramezzino, wrote that Ligorio was about to publish forty books on the Roman antiquities: »... Il quale (Ligorio) è per dare presto anco in luce quaranta Libri, ne' quali si riserba la narratione del rimanente delle cose di Roma«.
- 32 Mandowsky, Mitchell 1963 (note 11), *passim*.
- 33 David Coffin: *Pirro Ligorio on the nobility of the Arts*, in: *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes* 27 (1964), p. 191, who writes that the organization and coverage of the Neapolitan manuscripts recall the plan of the Vitruvian Academy and that it is very possible that Ligorio's manuscripts were inspired by the Vitruvian Academy. Howard Burns: *A Peruzzi Drawing in Ferrara*, in: *Mitteilungen des Kunsthistorischen Instituts in Florenz* 12 (1965–66), p. 246, note 4, who notes that Ligorio was in contact with the circle around Claudio Tolomei ca. 1543 and »this contact may well account for the similarity between the range of Ligorio's antiquarian writings, and the programme of studies outlined by Tolomei in his letter of 1542«; *idem*: *I disegni di Palladio*, in: *Bollettino del Centro internazionale di studi di architettura Andrea Palladio* 15 (1973), pp. 169–191; esp. p. 187, note 12. If Palladio and Ligorio met as early as 1541 is not certain; it is the case, however, that they knew each other from the time of Palladio's second visit in 1545 (*ibid.*, p. 173). Schreurs 2000 (note 31), pp. 29 and 394 (No. 321), who records an inscription given by Palladio to Ligorio (»la quale mi portò il Palladio Architetto«).

- 34 Cassiano dal Pozzo, in fact, regarded Ligorio's work as basic to the conception and organization of his »Museo cartaceo«. Francesco Solinas, Anna Nicolò: Cassiano dal Pozzo and Pietro Testa. New documents concerning the Museo cartaceo, in: Pietro Testa, 1612–1650. Prints and drawings, exhibition catalogue Philadelphia, ed. by Elizabeth Cropper, Philadelphia 1988, pp. lxxvi–lxxxvi; esp. pp. lxx–lxx; Francesco Solinas: Percorsi puteani. Note naturalistiche ed inediti appunti antiquari, in: Cassiano dal Pozzo. Atti del Seminario internazionale di studi, Roma 1989, pp. 95–129; esp. p. 109, nota 52. For Ligorio's importance in the 17th century see also Celsius Cittadinus: Annotationi sopra il Libro delle antichità, & Paradossi di Pirro Ligorio, in: Fioravante Martinelli: Roma ricercata nel suo sito e nella scola di tutti gl'Antiquarij, Venetia: Per il Brigonci, 1664, pp. 424–431.
- 35 For Trissino and Palladio: Vita di Andrea Palladio scritta da Paolo Gualdo, ed. by Giangiorgio Zorzi, in: Saggi e memorie di storia dell'arte 2 (1958–59), pp. 91–104; esp. p. 93; Bernardo Morsolin: Giangiorgio Trissino. Monografia d'un gentiluomo letterato nel secolo XVI, 2.a ed., corretta e ampliata. Firenze: Successori Le Monnier, 1894, »ad indicem«; Rudolph Wittkower: Architectural principles in the age of humanism, London 1962, pp. 57–69.
- 36 Lionello Puppi: Un letterato in villa. Giangiorgio Trissino a Cricoli, in: Arte veneta 25 (1971), pp. 72–91; id.: Scrittori vicentini d'architettura del secolo XVI, Vicenza 1973, pp. 79–86; Manuela Morresi: Giangiorgio Trissino, Sebastiano Serlio e la villa di Cricoli. Ipotesi per una revisione attributiva, in: Annali di architettura del Centro Palladio di Vicenza 6 (1994), pp. 116–134. For the drawing in the Biblioteca nazionale di Brera, showing Trissino's ideal reconstruction of a Roman house with the annotations »Vestibulum«, »Atrium Impluvium«, »Cavedam« and »Peristilium«, see Puppi 1971 (note 36), p. 81.
- 37 Giangiorgio Trissino, in: Scritti d'arte del Cinquecento, ed. by Paola Barocchi, 3 vols, Milano/Napoli 1971–1977, vol. 3, 1977, pp. 3032–3036.
- 38 Giangiorgio Trissino: L'Italia liberata da Gothi del Trissino. Stampata in Roma per Valerio e Luigi Dorici. A petizione di Antonio Macro Vicentino, 1547, fol. 80r–v: »E quel cortile è circondato intorno / Di larghe logge, con colonne tonde, / Che son tant'alte, quanto è la largheza / Del pavimento, e sono grosse anchora / L'ottava parte, & piu, di quella alteza. / Et han sovr'esse capitei d'argento / Tant'alti quanto la colonne e grossa; / Et sotto han spire di metallo, che sono / Per la metà del capiteo in alto. / Queste sustengon li epistili immensi, / Sopra cui si riposa il palco d'oro.« There follows a description of the »logge historiate« and a description of the life in the villa.
- 39 Ibid. The plan of Rome precedes the nineteenth book and is entitled: »Porte valli et altri [l]uoch d[e] la Roma dissegnata«. Trissino enumerates seventeen city gates, ten hills, two campi, the Castel Sant'Angelo, or tomb of Hadrian, the Mausoleo of Augusto, three circuses, the colosseum, three baths, six bridges, nine valleys, the Roman Forum, and three churches.
- 40 Ibid. Between fols 112v and 113r is found his plan of the castramentation: on the reverse, his »Dikiarazione de la castramentazione oltrascritta« which elencates twenty-six parts of the military camp, for example the »pretorio«, »piazza de i tribuni«, »tende de i tribuni«, etc.
- 41 I commentari di C. Giulio Cesare con le figure in rame de gli alloggiamenti, de' fatti d'arme, delle circonvallationi delle città, & di molte altre cose notabili descritte in essi. Fatte da Andrea Palladio per facilitare a chi legge, la cognition dell'historia. In Venetia: Appresso Pietro de' Franceschi, 1575, Proemio; Puppi 1988 (note 2), pp. 173–196; esp. p. 189.
- 42 Zorzi 1959 (note 2), p. 17; Morsolin 1894 (note 35), p. 272.
- 43 Zorzi 1959 (note 2), p. 17. Palladio's last visit to Rome was in 1554, the year of the publication of »L'Antichità di Roma«. The date of the composition of »L'Antichità di Roma« is not known; a terminus post quem, however, is 1549, the date of completion of the Sala Paolina by Michelangelo. In one of the last chapters, »Del Palazzo Papale, & di Belvedere«, Palladio (fol. 30r) recounts of Paul III's works of that year in the Vatican (cited here in text above).

- 44 Morsolin 1894 (note 35), p. 282 (Bologna, 19 September 1541).
- 45 For Tolomei, Manzuoli and the Vitruvian Academy see M. Daly Davis 1989 (note 26); eadem 1994 (note 26).
- 46 Luigi Sbaragli: Claudio Tolomei, umanista senese del Cinquecento: la vita e le opere, Siena 1939, Chapter I.
- 47 Ibid. For Trissino and Tolomei see also Girolamo Tiraboschi: Storia della letteratura italiana VII, Milano 1824 (for Trissino) and VII, pp. 214; 780; 1962; 2301 f. (for Tolomei); Manfredo Tafuri: L'architettura del manierismo nel Cinquecento europeo, Roma 1966, pp. 190 ff.; idem: L'idea dell'architettura nella letteratura teorica del Manierismo, in: Bollettino del C.I.S.A. 9 (1967), pp. 369–384; Lionello Puppi: Andrea Palladio, Milano 1999, p. 23, note 40.
- 48 Morsolin 1894 (note 35), p. 232 and Doc. LXVIII.
- 49 Schreurs 2000 (note 31), p. 395, nr. 322.
- 50 Mandowsky, Mitchell 1963 (note 11), p. 20, who write significantly of Tramezzino as »the promulgator of what might be called the »new archaeology« – the up-to-date scholarly productions of the Roman circle of antiquaries to which Ligorio belonged«. Alberto Tinto: Annali tipografici dei Tramezzini, Venezia/Roma 1968. (Civiltà Veneziana: annali della tipografia veneziana del Cinquecento 1). Francesco Ehrle (cited by Tinto) writes of the literary sodalities in Rome that met in the editing house of Michele Tramezzino's brother Francesco (Francisco Ehrle: Roma al tempo di Giulio III. La pianta di Roma del 1551 di Leonardo Bufalini, Città del Vaticano 1908, pp. 27–28).
- 51 Tramezzino's publication of »*Alcuni opusculetti de le cose morali del divino Plutarco in questa nostra lingua nuovamente tradotti*« (1543) does not name the translator, see Tinto 1968 (note 50), no 25.
- 52 Delle istorie del mondo di M. Giovanni Tarcagnota, lequali contengono quanto dal principio del Mondo è successo, fino all'anno 1513, cavate da piu degni, & piu gravi autori, & che abbino nella lingua Greca, ò nella Latina, Venezia: Tramezzino, 1562 (Ed. pr.).
- 53 Margaret Daly Davis: Two early »Fundberichte«: Lucio Fauno and the study of antiquities in Farnese Rome, in: *Opere e giorni. Studi su mille anni di arte europea dedicati a Max Seidel*, Venezia 2001, pp. 525–532. Fauno was first identified as Tarcagnota by Bartolomeo Chioccarello in 1780 on the basis of Tramezzino who referred to »Lucio Fauno Caetano«. Bartolomeo Chioccarello: *De illustribus scriptoribus qui in civitate et Regno Neapolis ab orbe condito ad annum usque MDCXXXVI floruerunt*, Neapoli: Ex officina Vincentii Ursini, 1780, pp. 350–351: »ad vocem« »Joannes Tarchanioto«. Fauno is identified as »Lucio Fauno Gaetano...« (from Gaeta) in the printing privilege of »Roma ristaurata et Italia illustrata di Biondo da Forlì«, Biondo, Fauno 1542 (note 4), fol. iiii.
That Fauno and Tarcagnota are the same is perhaps also indicated by the translations of Plutarch, published by Tramezzino, by both Fauno and Tarcagnota (see »infra«). Both the Biblioteca Nazionale Marciana (Venice) and the Bibliotheca Apostolica Vaticana (Vatican City) have catalogued Lucio Fauno's publications under Giovanni Tarcagnota.
- 54 Giovanni Tarcagnota: *Delle istorie del mondo di M. Giovanni Tarcagnota, lequali contengono quanto dal principio del Mondo è successo, fino all'anno 1513, cavate da piu degni, & piu gravi autori, & che abbino nella lingua Greca, ò nella Latina scritto. Al Gran Duca di Toscana. Con l'aggiunta di M. Mambrino Roseo, & dal Reverendo M. Bartolomeo Dionigi da Fano, fino all'anno 1582*. Venezia: Appresso i Giunti, 1585. 3 vols (Ed. pr. Venice: Tramezzino, 1562, with dedication to Cosimo de' Medici).
In Parte II, Libro III and IV, the author treats many Roman monuments built by the emperors and shows great familiarity with their locations and remains, for example:
p. 80: »E giunto in Roma insieme con Vespasiano suo padre, con maravigliosa pompa, e con tutti questi prigioni menati legati dinanzi al carro trionfo; e gli fu di questa vittoria drizzato in

Roma un'arco trionfale di marmo, che vogliono, che fosse il primo, che in segno delle vittorie sue, a Capivano alcuno vi si drizzasse. E vi si vede insino ad oggi presso S. Maria Nuova con una parte della pompa del trionfo scolpito.«

p. 81: »Egli (Vespasiano) quasi che haveſſe in tranquila pace, e quiete l'Imperio recato, edificò con incredibile celerità presso al Foro, il meraviglioso e bel tempio della Pace, le cui gran ruine fino a oggi presso S. Maria Nuova si veggono. ... Edificò nel mezzo di Roma l'Anfiteatro, che dal Colosso, che quivi presso, e fu la porta della casa aurea di Nerone era, oggi chiamato il Coliseo, & una minima particella, che se ne vede oggi in pie, dà da considerare con gran meraviglia il resto.«

p. 120: »Fece anco Severo le Terme, che da lui furono Severiane dette; & il Settionio, che egli per un sepolcro edificò, e che dall'havere sette zone, & ordini di colonne questo nome hebbe. Non ne ha oggi più che tre sole, & è quasi per andare in ruina.«

p. 124: »Edificò in Roma le Terme, che da lui furono Antoniane dette; & hoggi guasta la voce Antignane le chiamano. Furono bellissime, come fino a oggi se ne veggono meravigliosi vestigij. Edificò anche un bellissimo portico, che dal nome di suo padre Severiano il chiamò.«

- Further examples on pp. 90; 95; 119.
- 55 Tinto 1968 (note 50), no. 26. A terminus ante quem of 1513 or 1518 can be established for Tarcagnota's birth. In his »Delle istorie del mondo«, Liber III, p. 93, Tarcagnota wrote of the translation of Plutarch that he had made »non havendo ancora venticinque anni, recai nella lingua nostra«. This is either the translation of the compendium of Plutarch's »Lives« published by Tramezzino in 1543 (translated by Fauno) or the »Seconda parte de le cose morali di Plutarco; recate in questa nostra lingua, da Giovanni Tarchagnota«, published by Tramezzino in 1548.
- 56 Ligorio 1553 (note 31).
- 57 Lucio Mauro, the third antiquarian mentioned by Ligorio, is the author of »Le antichità della città di Roma« of 1556 (note 7), to which was appended Ulisse Aldrovandi's »Delle statue antiche che per tutta Roma in diversi luoghi & case si veggono«. Almost nothing seems to be known about Lucio Mauro. In a manuscript notice by Aldrovandi which dates to the 1590's, »Praefatio ad lectorem in librum de statuis«, Aldrovandi records that his book on statues had been appended by the editor to Lucio Mauro's work on the antiquities. Aldrovandi also records there that he presented Lucio Fauno »alcune osservazioni« that he had composed on the antiquities of Rome. (Elia Carrara: La nascita della descrizione antiquaria, in: *Annali della Scuola normale superiore di Pisa, Classe di Lettere e Filosofia. Quaderni 4. Ser. 6* (1998), pp. 31–50, Appendix, p. 50). In an earlier notice Aldrovandi records that he discussed the antiquities with Lucio Mauro in the publisher Ziletti's »officina« (Daniele Gallo: *Ulisse Aldrovandi, »Le statue di Roma« e i marmi romani*, in: *Mélanges de l'École française de Rome, Italie et Méditerranée* 104, 2 (1992), p. 483, n. 16, with earlier literature). John Addington Symonds, *Renaissance in Italy*, 7 vols, London 1897–1900, vol. 2, 1900, p. 320, notes Mauro's burlesque »on Beans and Priapus« but gives no source.
- 58 See note 4 and Daly Davis 2001 (note 53).
- 59 Andrea Palladio: *Descrizione de le chiese, stationi, indulgenze & reliquie de corpi sancti, che sonno in la Città de Roma. Brevemente raccolta da M. Andrea Palladio & novamente posta in luce. Con gratia & privilegio per anni diece. In Roma: Appresso Vincentio Lucrino, 1554.* In the preface Palladio refers to his book on the antiquities: »Havendovi io descritto in un'altro mio libro l'antiquità de la Città di Roma, con quella diligenza & brevità, che per me s'è potuta maggiore, ho voluto anchora per più intiera vostra sodisfatione, & consolatione descrivervi le cose sacre di essa Città, in quel modo che hora si trovano: conciosia che le memorie che di loro per adietro ne i libri loro son state fatte, al presente in molte parti non rispondeno al vero, eſſendo esse cose sacre, & per le guerre, & per gli incendij, & ruine passate et edifica-

- tioni di nuove Chiese Hospitali, & Confraternità mutate, et trasportate da luogo a luogo.«
A facsimile edition was published in Vicenza: Centro internazionale di studi di architettura
Andrea Palladio, 2000 (introd. by Lionello Puppi).
- 60 Biondo 1544 (note 10), fols 381v–384r.
- 61 Fulvio, Dal Rosso 1543 (note 4), fols 214v–217v: »Delle basiliche, & de templi edificati da i
christiani«.
- 62 Le cose maravigliose della città di Roma con le reliquie, e le indulgentie de di in di, che sono
in tutte le chiese, di essa tradotte di Latino in Volgare [In Vinegia: Per Gulielmo da Fonta-
neto, 1544].
- 63 Andrea Palladio: *The Churches of Rome*, ed. by Eunice D. Howe, Binghamton, N.Y. 1991,
esp. pp. 32–40, for its derivative nature.
- 64 Giacomo Lauro: *Antiquae urbis splendor, hoc est Praecipua eiusdem templa, amphitheatra,
theatra, circi, naumachiae, arcus triumphales, mausolea aliaque sumptuosiora aedificia pom-
pae. item triumphalis et colossaeorum imaginum descriptio. Opera & industria Iacobi Lauri
Romani in aes incisa atque in lucem edita. Romae: L'Autore 1630.*
- 65 In Roma: Per Andrea Fei, 1627. A spese di Pompilio Totti Libraro.
- 66 Palladio 1570 (note 9), Book IV, Chapter XVII: »Del Tempio di Bramante«.

PHOTOGRAPHIC CREDITS

Andrea Palladio: *L'Antichità di Roma*, Roma 1554, by courtesy of Kunsthistorisches Institut in
Florenz, Max-Planck-Institut.